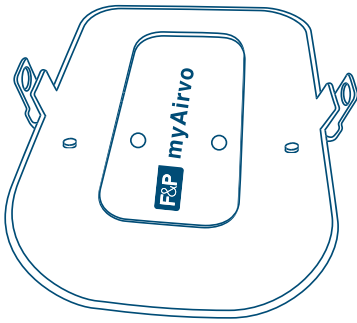


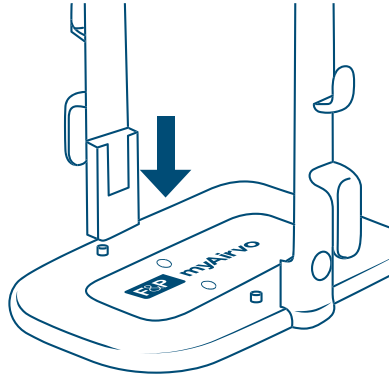
Home Stand

MYAIRVOSTAND1

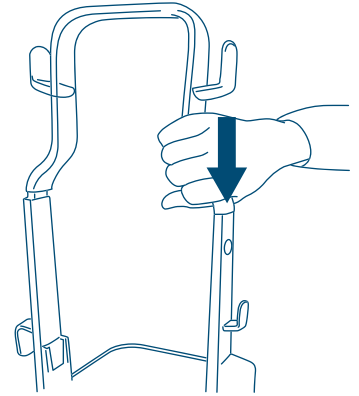
1



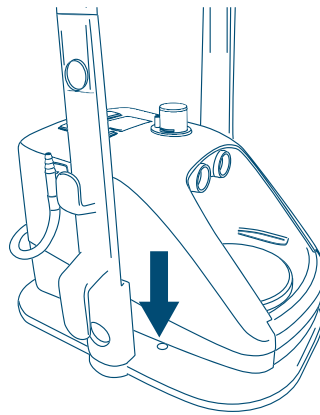
2



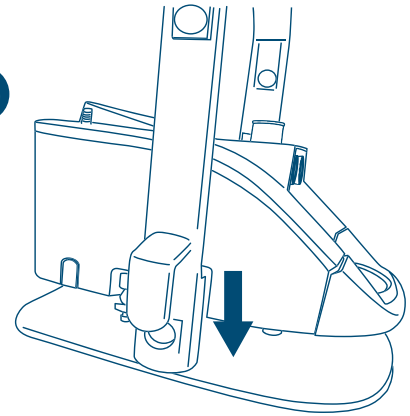
3



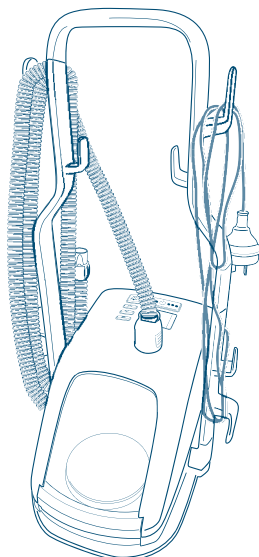
4a



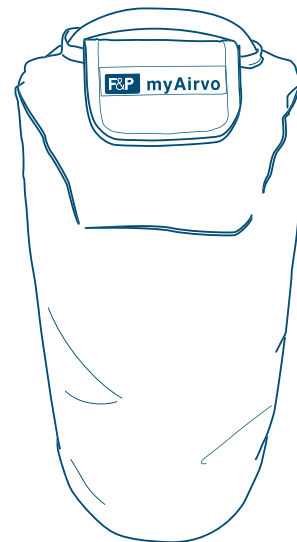
4b



5



6



myAirvo™ Home Stand

INDICATIONS FOR USE

(en)

The MYAIRVOSTAND1 is an accessory to the myAirvo Series that retains the device and water reservoir.

SYSTEM SPECIFICATIONS

- Permissible transport and storage conditions: -10°C to 50°C
- Refer to myAirvo Series user manual for permissible operating conditions.

SETUP

- myAIRVO Series humidifiers (“myAirvo”). Refer to the myAirvo Series user manual for information on the myAirvo.
- MYAIRVOKIT1 and MYAIRVOBOTTLE1 or
- MYAIRVOCHAMBER1 and MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- A compatible patient interface. Refer to your myAirvo Series humidifier or patient interface user instructions for more information.

Some products may not be available in your country. Please contact your local Fisher & Paykel Healthcare Representative.

HOME AND LONG-TERM CARE FACILITY USE

The home stand is intended to be used for a maximum of 5 years for use with your myAirvo, provided that the myAirvo and reusable chamber cleaning and maintenance instructions are followed.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Step 1

Place the Home Stand base on a flat surface with the base clips upwards.

Step 2

Attach each of the straight side brackets to the base clips. You will hear a click when the round clip button is fully engaged with the bracket hole. Note each bracket will only fully engage with its corresponding base clip. The bracket with the mounting slot will fit the base clip above the myAirvo logo on the base.

Step 3

Attach top bracket to side brackets. You will hear a click when the round clip buttons are fully engaged with the bracket holes.

Step 4

- a. If using a myAIRVO 2 remove the backing from the two round adhesive tabs on the base. Place the myAIRVO 2 onto the base by sliding it into the stand so the curved front on myAIRVO 2 lines up with the curved end of the base. Align with pins on base and push down to secure the base onto the adhesive tabs.
- b. If using a myAirvo 3 place the myAirvo 3 onto the base by sliding it into the mounting slot on the stand.

Step 5

The heated breathing tube, interface, water supply line and power cord can be stored on the side bracket hooks, if required.

Step 6

When the device is not in use, the dust cover can be placed over the Home Stand and myAirvo. Pull the flap through the handle and secure with fastening strip.

Contact your Fisher and Paykel Healthcare representative for assistance with setup, use, and maintenance, or to report any unexpected operation.

⚠ WARNINGS

- Use of a non-approved accessory could impair performance or compromise safety.
- California residents please be advised of the following, pursuant to Proposition 65: Warning: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects and other reproductive harm. For more information, please visit www.fphcare.com/prop65

⚠ CAUTIONS

- Always position the stand on a stable, flat surface.
- Do not move myAirvo or Home Stand while device is in use.

DISPOSAL INFORMATION



Dispose of accessories, spare parts and packaging according to local guidelines. Long-term care facilities should discard according to their standard method for disposing of contaminated product.

INTELLECTUAL PROPERTY INFORMATION

F&P and myAirvo are trademarks of Fisher & Paykel Healthcare Ltd. For patent information, see www.fphcare.com/ip

SYMBOL DEFINITIONS

	Catalogue number
	Consult instructions for use
	Warning or Caution
	Authorised European Representative
	Batch code
	Date of manufacture
	Conforms with medical device directive 2017/745
	Storage temperature
	Manufacturer
	Discard as regular waste
	Polypropylene

Asta per assistenza domiciliare myAirvo™

ISTRUZIONI PER L'USO



MYAIRVOSTAND1 è un accessorio della serie myAirvo per il supporto del dispositivo e del serbatoio d'acqua.

SPECIFICHE DEL SISTEMA

- Condizioni di trasporto e conservazione consentite: da -10 °C a 50 °C
- Per le condizioni di funzionamento consentite, consultare il manuale per l'utente della serie myAirvo.

CONFIGURAZIONE

- Umidificatori della serie myAIRVO ("myAirvo"). Per informazioni su myAirvo, consultare il manuale per l'utente della serie myAirvo.
- MYAIRVOKIT1 e MYAIRVOBOTTLE1 oppure
- MYAIRVOCHAMBER1 e MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- Interfaccia paziente compatibile. Per maggiori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso dell'umidificatore della serie myAirvo o l'interfaccia paziente.

Alcuni prodotti potrebbero non essere disponibili in tutti i Paesi. Si prega di contattare il rappresentante Fisher & Paykel Healthcare di zona.

USO DOMESTICO E IN STRUTTURA PER LUNGODEGENTI

L'asta per assistenza domiciliare è indicata per l'uso con myAirvo per un periodo massimo di 5 anni, purché vengano seguite le istruzioni di pulizia e manutenzione previste per myAirvo e la camera riutilizzabile.

ISTRUZIONI PER L'ASSEMBLAGGIO

Fase 1

Posizionare la base dell'asta per assistenza domiciliare su una superficie piana con le clip della base rivolte verso l'alto.

Fase 2

Fissare ciascuna staffa laterale dritta alle clip della base. L'inserimento completo del bottone della clip nel foro della staffa produrrà un clic. Ciascuna staffa si inserirà completamente soltanto con la clip della base corrispondente. La staffa con la fessura di montaggio si inserisce nella clip della base sopra il logo myAirvo sulla base.

Fase 3

Fissare la staffa superiore alle staffe laterali. L'inserimento completo dei bottoni delle clip nei fori della staffa produrrà un clic.

Fase 4

a. Se si utilizza myAIRVO 2, rimuovere la pellicola dalle due linguette adesive rotonde situate sulla base. Posizionare myAIRVO 2 sulla base facendolo scorrere nell'asta in modo che la parte anteriore ricurva su myAIRVO 2 si allinei all'estremità ricurva della base. Allineare ai perni sulla base e premere in modo da fissare la base sulle linguette adesive.

b. Se si utilizza myAirvo 3, posizionare myAirvo 3 sulla base infilandolo nella scanalatura di montaggio situata sull'asta.

Fase 5

Il circuito respiratorio riscaldato, l'interfaccia, la linea della fonte dell'acqua e il cavo di alimentazione possono essere conservati sui ganci della staffa laterale, se necessario.

Fase 6

Quando il dispositivo non è in uso, la copertura antipolvere può essere posizionata sull'asta per assistenza domiciliare e sopra myAirvo. Tirare la membrana attraverso l'impugnatura e fissare con la striscia di fissaggio.

Contattare il rappresentante Fisher and Paykel Healthcare di zona per assistenza con la configurazione, utilizzo e manutenzione o per segnalare qualsiasi funzionamento imprevisto.

AVVERTENZE

- L'utilizzo di un accessorio non approvato può alterare le prestazioni o compromettere la sicurezza.

PRECAUZIONI

- Posizionare sempre l'asta su una superficie piana e stabile.
- Non spostare myAirvo o l'asta per assistenza domiciliare mentre il dispositivo è in uso.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO



Smaltire gli accessori, le parti di ricambio e gli imballaggi in conformità alle linee guida locali. Le strutture per lungodegenti devono seguire i propri metodi standard per lo smaltimento dei prodotti contaminati.

DEFINIZIONI DEI SIMBOLI

	Codice prodotto
	Consultare le Istruzioni per l'uso
	Avvertenze e precauzioni
	Rappresentante autorizzato per l'Europa
	Codice del lotto
	Data di produzione
	Conforme alla direttiva sui dispositivi medicali 2017/745
	Temperatura di conservazione
	Produttore
	Smaltire come normale rifiuto
	Polipropilene

myAirvo™ Kompaktständer

ANWENDUNGSBEREICH



Der MYAIRVOSTAND1 ist ein Zubehör für die myAirvo-Serie, das das Gerät und das Wassereservoir aufnimmt.

SYSTEMSPEZIFIKATIONEN

- Zulässige Bedingungen für Transport und Lagerung: -10 °C bis 50 °C
- Die zulässigen Betriebsbedingungen finden Sie im Benutzerhandbuch der myAirvo-Serie.

EINRICHTUNG

- Atemgasbefeuchter der Serie myAIRVO („myAirvo“). Informationen zum myAirvo finden Sie im Benutzerhandbuch zur myAirvo-Serie.
- MYAIRVOKIT1 und MYAIRVOBOTTLE1 oder
- MYAIRVOCHAMBER1 und MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- Ein kompatibles Patienten-Interface. Weitere Informationen finden Sie in der Gebrauchsanweisung Ihres Atemgasbefeuchters der myAirvo-Serie oder des Patienten-Interfaces.

Manche Produkte sind unter Umständen in Ihrem Land nicht verfügbar. Wenden Sie sich an den für Sie zuständige Fisher & Paykel Healthcare-Vertretung.

ANWENDUNG ZU HAUSE UND IN LANGZEITPFLEEGEINRICHTUNGEN

Der Kompaktständer ist für eine maximale Nutzungsdauer von 5 Jahren für die Verwendung mit Ihrem myAirvo vorgesehen, sofern die Reinigungs- und Wartungshinweise für den myAirvo und der Mehrwegkammer beachtet werden.

AUFBAUANLEITUNG

Schritt 1

Platzieren Sie die Kompaktständer-Basis auf einer ebenen Fläche mit den Basisclips nach oben.

Schritt 2

Befestigen Sie jede der geraden Seitenhalterungen an den Basisclips. Sie hören ein Klicken, wenn der runde Clip-Knopf vollständig in das Halterungsloch eingerastet ist. Beachten Sie, dass jede Halterung nur in die entsprechende Basisclip vollständig einrastet. Die Halterung mit dem Montageschlitz passt auf den Basisclip oberhalb des myAirvo-Logos auf der Kompaktständer-Basis.

Schritt 3

Die obere Halterung an den seitlichen Halterungen befestigen. Wenn die runden Clip-Knöpfe vollständig in die Halterungslöcher einrasten, ist ein Klickgeräusch zu hören.

Schritt 4

- Bei Verwendung eines myAIRVO 2 entfernen Sie die Folie von den beiden runden Klebeflächen an der Basis. Den myAIRVO 2 auf der Basis platzieren, indem er so in den Ständer geschoben wird, dass die gerundete Vorderseite des myAIRVO 2 mit dem gerundeten Ende der Basis ausgerichtet ist. Richten Sie die Stifte an der Basis aus und drücken Sie sie nach unten, um die Basis auf den Klebeflächen zu sichern.
- Bei Verwendung eines myAirvo 3, den myAirvo 3 auf der Kompaktständer-Basis platzieren, indem er in den Montageschlitz am Ständer geschoben wird.

Schritt 5

Der beheizte Atemschlauch, die Schnittstelle, die Wasserzuleitung und das Netzkabel können bei Bedarf an den seitlichen Halterungshaken aufbewahrt werden.

Schritt 6

Wenn das Gerät nicht verwendet wird, kann die Staubschutzhülle über dem Kompaktständer und dem myAirvo angebracht werden. Ziehen Sie die Lasche durch den Griff und sichern Sie sie mit dem Befestigungsstreifen.

Wenden Sie sich an die für Sie zuständige Vertretung von Fisher and Paykel Healthcare, um Unterstützung bei der Einrichtung, Verwendung und Inspektion zu erhalten oder unerwartete Vorgänge zu melden.

! WARNHINWEISE

- Durch Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör können Leistungsfähigkeit oder Sicherheit beeinträchtigt werden.

! VORSICHTSHINWEISE

- Den Ständer stets auf eine stabile, ebene Fläche stellen.
- Den myAirvo oder Kompaktständer nicht bewegen, während das Gerät verwendet wird.

ENTSORGUNG



Zubehör, Ersatzteile und Verpackungsmaterial gemäß den geltenden Richtlinien entsorgen. Langzeitpflegeeinrichtungen befolgen die Standardverfahren zur Entsorgung kontaminierter Materialien.

SYMBOLERLÄUTERUNGEN

	Artikelnummer
	Gebrauchsanleitung beachten
	Warn- und Vorsichtshinweise
	Bevollmächtigter in der EU
	Chargencode
	Herstellungsdatum
	Erfüllt die Vorgaben der Richtlinie 2017/745 über Medizinprodukte
	Lagerungstemperatur
	Hersteller
	Mit dem normalen Hausmüll entsorgen
	Polypropylen

Potence pour domicile myAirvo™

INDICATIONS D'UTILISATION

fr

La potence MYAIRVOSTAND1 est un accessoire de la série myAirvo qui permet de fixer le dispositif et le réservoir d'eau.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU SYSTÈME

- Conditions de stockage et de transport autorisées : -10 °C à 50 °C
- Se reporter au manuel d'utilisation de la série myAirvo pour les conditions de fonctionnement autorisées.

INSTALLATION

- Humidificateurs de la série myAIRVO (« myAirvo »). Se reporter au manuel d'utilisation de la série myAirvo pour des informations relatives au dispositif myAirvo.
- MYAIRVOKIT1 et MYAIRVOBOTTLE1 ou
- MYAIRVOCHAMBER1 et MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- Une interface patient compatible. Se reporter aux instructions d'utilisation de l'humidificateur ou de l'interface patient de la série myAirvo pour de plus amples informations.

Certains produits peuvent ne pas être commercialisés dans votre pays. Contacter le Représentant Fisher & Paykel Healthcare local.

UTILISATION À DOMICILE ET EN ÉTABLISSEMENT DE SOINS DE LONGUE DURÉE

La potence pour domicile est conçue pour une utilisation pendant une durée maximale de 5 ans avec les dispositifs myAirvo, dans la mesure où les instructions de nettoyage et d'entretien de myAirvo et de la chambre réutilisable sont respectées.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Étape 1

Placer la base de la potence pour domicile sur une surface plane avec les attaches de la base pointées vers le haut.

Étape 2

Fixer chaque extrémité des supports latéraux droits aux attaches de la base. Un clic est émis lorsque le bouton rond de l'attache est entièrement engagé dans le trou du support. Noter que chaque support ne s'engage pleinement qu'avec son attache de la base correspondante. Le support avec la fente de montage s'adapte à l'attache de la base au-dessus du logo myAirvo sur la base.

Étape 3

Fixer le support supérieur aux supports latéraux. Un clic est émis lorsque les boutons ronds des attaches sont entièrement engagés dans les trous des supports.

Étape 4

a. Dans le cas d'un dispositif myAIRVO 2, retirer la pellicule de protection des deux languettes adhésives rondes sur la base. Placer le dispositif myAIRVO 2 sur la base en le glissant dans le support de sorte que la partie avant incurvée du myAIRVO 2 s'aligne avec l'extrémité incurvée de la base. Aligner les broches sur la base et pousser vers le bas pour fixer la base sur les languettes adhésives.

b. Dans le cas d'un dispositif myAirvo 3, placer le myAirvo 3 sur la base en le glissant dans la fente de montage de la potence.

Étape 5

Le circuit respiratoire chauffant, l'interface, la ligne d'alimentation en eau et le cordon d'alimentation peuvent être rangés sur les crochets des supports latéraux, selon les besoins.

Étape 6

Lorsque le dispositif n'est pas utilisé, il est possible de placer une protection antipoussière sur la potence pour domicile et le dispositif myAirvo. Tirer la sangle par la poignée et fixer à l'aide de la bande de fixation.

Contactez le représentant de Fisher & Paykel Healthcare pour toute assistance lors de l'installation, l'utilisation et la maintenance, ou pour signaler tout fonctionnement inattendu.

AVERTISSEMENTS

- L'utilisation d'un accessoire non approuvé peut compromettre les performances ou la sécurité.

ATTENTION

- Toujours positionner la potence sur une surface plane stable.
- Ne pas déplacer le dispositif myAirvo ou la potence pour domicile lorsque le dispositif est en cours d'utilisation.

INFORMATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION



Éliminer les accessoires, pièces détachées et emballages conformément aux directives locales. Les établissements de soins de longue durée doivent les éliminer selon leur protocole habituel d'élimination des produits contaminés.

DÉFINITIONS DES SYMBOLES

	Référence catalogue
	Consulter le mode d'emploi
	Avertissement ou mise en garde
	Représentant agréé pour l'Europe
	Numéro de lot
	Date de fabrication
	Conforme à la norme 2017/745 sur les dispositifs médicaux
	Température de stockage
	Fabricant
	Éliminer avec les déchets ordinaires
	Polypropylène

Soporte doméstico myAirvo™

INDICACIONES DE USO

es

MYAIRVOSTAND1 es un accesorio de la serie myAirvo para sujetar el dispositivo y el depósito de agua.

ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA

- Condiciones de transporte y almacenamiento admitidas: -10 °C a 50 °C
- Consulte el manual del usuario de la serie myAirvo para ver las condiciones de funcionamiento admitidas.

INSTALACIÓN

- Humidificadores de la serie myAIRVO ("myAirvo"). Consulte el manual del usuario de la serie myAirvo para obtener información sobre myAirvo.
- MYAIRVOKIT1 y MYAIRVOBOTTLE1 o bien
- MYAIRVOCHAMBER1 y MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- Interfaz del paciente compatible. Consulte las instrucciones para el usuario del humidificador de la serie myAirvo o la interfaz del paciente para obtener más información.

Es posible que algunos accesorios no estén disponibles en todos los países. Póngase en contacto con el representante local de Fisher & Paykel Healthcare.

USO EN EL HOGAR Y EN CENTROS DE ATENCIÓN A LARGO PLAZO

El soporte doméstico está concebido para utilizarse con myAirvo durante un máximo de 5 años, siempre que se sigan las instrucciones de limpieza y mantenimiento de myAirvo y de la cámara reutilizable.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Paso 1

Coloque la base del soporte doméstico sobre una superficie plana, con los enganches de la base dirigidos hacia arriba.

Paso 2

Acople cada uno de los soportes laterales rectos a los enganches de la base. Escuchará un clic cuando el botón redondo del enganche haya entrado completamente en el orificio del soporte. Tenga en cuenta que cada soporte solo se acoplará completamente con el enganche de la base correspondiente. El soporte que tiene la ranura de montaje se acopla a la abrazadera de la base por encima del logotipo myAirvo de la base.

Paso 3

Acople el soporte superior a los soportes laterales. Escuchará un clic cuando los botones redondos del enganche hayan entrado completamente en los orificios del soporte.

Paso 4

a. Si está utilizando myAIRVO 2, retire el protector de las dos pestañas adhesivas de la base. Coloque myAIRVO 2 sobre la base, deslizándolo en el soporte de forma que la parte frontal curva de myAIRVO 2 quede alineada con el extremo curvo de la base. Alinee con las clavijas de la base y empuje hacia abajo para fijar la base sobre las pestañas adhesivas.

b. Si está utilizando myAirvo 3, colóquelo sobre la base, deslizándolo en la ranura de montaje en el soporte.

Paso 5

El tubo respiratorio calentado, la interfaz, el tubo de suministro de agua y el cable pueden guardarse en los ganchos del soporte lateral, si es necesario.

Paso 6

Cuando no se vaya a utilizar el dispositivo, se puede colocar la cubierta antipolvo sobre el soporte doméstico y myAirvo. Tire de la solapa a través del asa y sujétela con la tira de cierre.

Póngase en contacto con su representante de Fisher and Paykel Healthcare para solicitar ayuda con la instalación, uso y mantenimiento, o para comunicar cualquier funcionamiento inesperado.

ADVERTENCIAS

- El empleo de un accesorio no autorizado podría afectar al funcionamiento o poner en peligro la seguridad.

PRECAUCIONES

- Coloque siempre el soporte sobre una superficie plana y estable.
- No mueva myAirvo ni el soporte doméstico mientras esté utilizando el dispositivo.

INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN



Deseche los accesorios, piezas de repuesto y embalaje siguiendo las directrices locales. Los centros de atención a largo plazo deben eliminar los residuos de acuerdo con su método habitual para la eliminación de productos contaminados.

DEFINICIÓN DE LOS SÍMBOLOS

	Número de catálogo
	Consultar las instrucciones de uso
	Advertencia o precaución
	Representante autorizado en Europa
	Código de lote
	Fecha de fabricación
	Se ajusta a la directiva 2017/745 relativa a productos sanitarios
	Temperatura de almacenamiento
	Fabricante
	Eliminar con los residuos normales
	Polipropileno

ขาตั้งสำหรับใช้ภายในบ้าน myAirvo™

ข้อบ่งชี้ในการใช้

(th)

MYAIRVOSTAND1 เป็นอุปกรณ์เสริมของซีรีส์ myAirvo สำหรับยึดอุปกรณ์และถังเก็บน้ำ

ข้อมูลจำเพาะของระบบ

- อุณหภูมิการขนส่งและการเก็บรักษาที่ได้รับอนุญาต: -10°C ถึง 50°C
- โปรดดูคู่มือการใช้งานซีรีส์ myAirvo สำหรับเงื่อนไขการใช้งานที่อนุญาต

การติดตั้ง

- เครื่องทำความชื้นซีรีส์ myAIRVO ("myAirvo") โปรดดูคู่มือการใช้งานซีรีส์ myAirvo สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับ myAirvo
- MYAIRVOKIT1 และ MYAIRVOBOTTLE1 หรือ
- MYAIRVOCHAMBER1 และ MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- หน้ากากแบบสอดจมูกผู้ป่วยที่เข้ากันได้ โปรดดูที่คำแนะนำสำหรับการใช้เครื่องทำความชื้นซีรีส์ myAirvo หรือหน้ากากแบบสอดจมูกผู้ป่วยสำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

ผลิตภัณฑ์บางอย่างอาจไม่มีจำหน่ายในประเทศของคุณ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายของ Fisher & Paykel Healthcare ในประเทศของคุณ

การใช้งานที่บ้านและสถานพยาบาลในระยะยาว

ขาตั้งสำหรับใช้ในบ้านมีวัตถุประสงค์สำหรับใช้กับ myAirvo ของคุณเป็นระยะเวลาสูงสุด 5 ปี โดยต้องปฏิบัติตามคำแนะนำในการทำความสะอาดและบำรุงรักษา myAirvo และห้องเติมน้ำที่ใช้ขาตั้งได้

คำแนะนำในการประกอบ

ขั้นตอนที่ 1

วางฐานขาตั้งสำหรับใช้ภายในบ้านบนพื้นผิวเรียบโดยให้คลิกปของฐานตั้งขึ้น

ขั้นตอนที่ 2

ตัดแผ่นยึดด้านตรงแต่ละด้านเข้ากับคลิกปของฐาน คุณจะได้ยินเสียงคลิกเมื่อปุ่มคลิกปลกลมเข้าไปในรูของตัวยึดจนสุด อย่าลืมว่าแผ่นยึดแต่ละอันจะใส่ได้พอดีที่กับคลิกปของฐานที่สอดคล้องกันเท่านั้น แผ่นยึดที่มีช่องตัดตัดจะพอดีกับคลิกปของฐานที่อยู่นเหนือโลโก้ myAirvo ที่ฐาน

ขั้นตอนที่ 3

ตัดแผ่นยึดด้านบนบนเข้ากับแผ่นยึดด้านข้าง คุณจะได้ยินเสียงคลิกเมื่อใส่ปุ่มคลิกปลกลมเข้าไปในรูด้วยยึดจนสุด

ขั้นตอนที่ 4

ก. หากใช้ myAIRVO 2 ให้ถอดแผ่นด้านหลังออกจากแถบถาดสองอันที่อยู่บนฐาน เลื่อนปรับตำแหน่ง myAIRVO 2 บนฐานเข้าไปในขาตั้งเพื่อให้ส่วนโค้งด้านหน้าของ myAIRVO 2 ตรงกับปลายโค้งของฐาน ปรับให้ตรงกับบับบนฐานและดันลงเพื่อยึดฐานเข้ากับแถบถาด

ข. หากใช้ myAirvo 3 ให้ติดตั้ง myAirvo 3 เข้ากับฐานโดยเลื่อนเข้าไปในช่องติดตั้งบนขาตั้ง

ขั้นตอนที่ 5

คุณสามารถเก็บท่อช่วยหายใจแบบทำความร้อน หน้ากากแบบสอดจมูก สายจ่ายน้ำ และสายไฟไว้ที่ขอเกี่ยวบนแผ่นยึดด้านข้างได้หากจำเป็น

ขั้นตอนที่ 6

สามารถใส่ผ้ากันฝุ่นคลุมขาตั้งสำหรับใช้ภายในบ้านและ myAirvo ได้เมื่อไม่ได้ใช้งานอุปกรณ์ ตั้งแผ่นปิดผันทึบจับและยึดด้วยสายรัด

ติดต่อตัวแทน Fisher and Paykel Healthcare สำหรับความช่วยเหลือในการตั้งค่า การใช้งาน และการบำรุงรักษา หรือเพื่อรายงานการทำงานใด ๆ ที่ไม่คาดคิด

คำเตือน

- การใช้อุปกรณ์ที่ไม่ได้รับอนุญาตอาจทำให้ประสิทธิภาพในการทำงานลดลงและก่อให้เกิดอันตรายได้

ข้อควรระวัง

- วางขาตั้งบนพื้นผิวที่มั่นคงและราบเรียบเสมอ
- อย่าเคลื่อนย้าย myAirvo หรือขาตั้งสำหรับใช้ภายในบ้านในขณะที่ใช้งานอุปกรณ์

ข้อมูลในการกำจัด



ทิ้งอุปกรณ์เสริม อะไหล่ และบรรจุภัณฑ์ตามคำแนะนำในท้องถิ่น สถานพยาบาลที่ทำการรักษา ในระยะยาวควรทิ้งตามวิธีมาตรฐานในการทิ้งผลิตภัณฑ์ที่เป็นเมื่อนของตนเอง

ความหมายของสัญลักษณ์

	หมายเลขแคตตาล็อก
	ดูคำแนะนำในการใช้งาน
	คำเตือนหรือข้อควรระวัง
	ตัวแทนอย่างเป็นทางการในยุโรป
	รหัสรุ่นการผลิต
	วันผลิต
	สอดคล้องกับข้อบังคับเกี่ยวกับอุปกรณ์ทางการแพทย์ 2017/745
	อุณหภูมิการเก็บรักษา
	ผู้ผลิต
	ทิ้งเป็นขยะทั่วไป
	โพลีโพรพิลีน >PP<

myAirvo™ Suporte Para Uso Domiciliar

INDICAÇÕES



O MYAIRVOSTAND1 é um acessório para posicionar o myAirvo e o reservatório de água.

ESPECIFICAÇÕES DO SISTEMA

- Condições permitidas de armazenamento e transporte: -10 °C a 50 °C
- Consulte o manual do usuário do myAirvo para obter as condições operacionais permitidas.

MONTAGEM

- Umidificadores da Série myAIRVO (“myAirvo”). Consulte o manual do usuário para obter informações sobre o myAirvo.
- MYAIRVOKIT1 e MYAIRVOBOTTLE1 ou MYAIRVOCHAMBER1 e MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- Uma interface de paciente compatível. Consulte as instruções de uso do umidificador da Série myAirvo ou da interface do paciente para obter mais informações.

Alguns produtos podem não estar disponíveis no seu país. Entre em contato com seu Representante da Fisher & Paykel Healthcare.

USO DOMICILIAR E EM CLÍNICAS DE TRATAMENTO PROLONGADO

O suporte para uso domiciliar foi desenvolvido para ser utilizado por, no máximo, 5 anos com o myAirvo, desde que sejam seguidas as instruções de limpeza e manutenção do equipamento e da câmara reutilizável.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Etapa 1

Coloque a base do Suporte Para Uso Domiciliar em uma superfície plana, com os cliques da base voltados para cima.

Etapa 2

Encaixe os suportes laterais retos nos cliques da base. Você ouvirá um clique quando o botão do clipe redondo estiver totalmente encaixado no orifício do suporte. Observe que cada suporte lateral só se encaixará totalmente no clipe de base correspondente. O suporte com a ranhura de montagem se encaixará no clipe acima do logotipo localizado na base do myAirvo.

Etapa 3

Encaixe o suporte superior nos suportes laterais. Você ouvirá um clique quando os botões do clipe redondos estiverem totalmente encaixados no orifício do suporte.

Etapa 4

a. Se estiver usando um myAirvo 2, remova a proteção dos dois adesivos da base. Posicione o myAIRVO 2 na base encaixando-o no suporte de forma que a parte frontal curva do myAirvo 2 se alinhe com a extremidade curva da base. Alinhe com os pinos na base e empurre para baixo para fixar nos adesivos.

b. Se estiver usando um myAirvo 3, posicione-o na base, encaixando-o na ranhura de montagem do suporte.

Etapa 5

O circuito respiratório aquecido, a interface, a extensão da água e o cabo elétrico podem ficar pendurados nos ganchos dos suportes laterais, se necessário.

Etapa 6

Quando o equipamento não estiver em uso, a capa contra poeira poderá ser colocada sobre o Suporte Para Uso Domiciliar e sobre o myAIRVO. Puxe a aba pela alça e prenda com a fita de fixação.

Entre em contato com seu representante Fisher & Paykel Healthcare para obter assistência com a montagem, utilização e manutenção, ou para relatar qualquer operação inesperada.



ADVERTÊNCIAS

- A utilização de um acessório não aprovado pode prejudicar o desempenho ou comprometer a segurança.



PRECAUÇÕES

- Sempre posicione o suporte em uma superfície estável e plana.
- Não mova o myAirvo ou o Suporte para Uso Domiciliar enquanto o equipamento estiver em uso.

INFORMAÇÕES SOBRE DESCARTE



Descarte acessórios, peças e embalagens de acordo com as diretrizes locais. As clínicas de tratamento prolongado devem descartar de acordo com seus métodos padronizados para o descarte de produtos contaminados.

DEFINIÇÕES DOS SÍMBOLOS

	Número de catálogo
	Consulte as instruções de utilização
	Advertência ou Precaução
	Representante Autorizado da União Europeia
	Código do lote
	Data de fabricação
	Em conformidade com a diretiva 2017/745 para equipamentos médicos
	Temperatura de armazenamento
	Fabricante
	Descarte como lixo comum
	Polipropileno

Suporte domiciliário myAirvo™

INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

pt

O MYAIRVOSTAND1 é um acessório para a série myAirvo que retém o dispositivo e o reservatório de água.

ESPECIFICAÇÕES DO SISTEMA

- Condições admissíveis de transporte e armazenamento: -10 °C a 50 °C
- Consulte o manual do utilizador da série myAirvo para aceder às condições admissíveis de funcionamento.

CONFIGURAÇÃO

- Humidificadores da série myAIRVO ("myAirvo"). Consulte o manual do utilizador da série myAirvo para aceder a informação sobre o myAirvo.
- MYAIRVOKIT1 e MYAIRVOBOTTLE1 ou
- MYAIRVOCHAMBER1 e MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- Uma interface do paciente compatível. Consulte as instruções de utilização do seu humidificador da série myAirvo ou da interface do utilizador para mais informações.

Alguns produtos podem não se encontrar disponíveis no seu país. Contacte o seu representante da Fisher & Paykel Healthcare local.

UTILIZAÇÃO DOMICILIÁRIA E EM INSTALAÇÕES DE CUIDADOS CONTINUADOS

O suporte domiciliário destina-se a ser utilizado durante o máximo de 5 anos para utilização com o seu myAirvo desde que siga as instruções de limpeza do myAirvo e da câmara reutilizável.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Passo 1

Coloque a base do suporte domiciliário numa superfície plana com os cliques da base voltados para cima.

Passo 2

Fixe cada um dos suportes com laterais retas aos cliques da base. Irá ouvir um clique quando o botão redondo do clipe estiver totalmente encaixado no orifício do suporte. Note que cada suporte apenas encaixará totalmente com o seu clipe da base respetivo. O suporte com a ranhura de montagem irá encaixar no clipe da base acima do logo myAirvo na base.

Passo 3

Fixe o suporte do topo nos suportes laterais. Irá ouvir um clique quando os botões redondos do clipe estiverem totalmente encaixados nos orifícios do suporte.

Passo 4

a. Se estiver a utilizar o myAIRVO 2 remova o papel de proteção das duas patilhas adesivas redondas na base. Coloque o myAIRVO 2 na base deslizando-o no suporte de forma a que a frente curva do myAIRVO 2 se alinhe com a extremidade curva da base. Alinhe com os pinos na base e empurre para baixo para fixar a base nas patilhas adesivas.

b. Se estiver a utilizar o myAirvo 3 coloque o myAirvo 3 na base deslizando-o na ranhura de montagem no suporte.

Passo 5

O tubo respiratório aquecido, a interface, a linha de fornecimento de água e o cabo de alimentação podem ser armazenados nos ganchos de suporte laterais, se necessário.

Passo 6

Quando o dispositivo não estiver em utilização, a tampa de proteção contra pó pode ser colocada sobre o suporte domiciliário e o myAirvo. Puxe a aba através do manípulo e fixe com a tira de fixação.

Contacte o seu mandatário Fisher and Paykel Healthcare para assistência com a configuração, utilização e manutenção, ou para reportar qualquer funcionamento inesperado.

AVISOS

- A utilização de um acessório não aprovado poderá prejudicar o desempenho ou comprometer a segurança.

PRECAUÇÕES

- Posicione sempre o suporte numa superfície estável, plana.
- Não mova o myAirvo ou o suporte domiciliário enquanto o dispositivo está em utilização.

INFORMAÇÃO DE ELIMINAÇÃO



Elimine os acessórios, peças de substituição e embalagem de acordo com as orientações locais. As instalações de cuidados continuados devem efetuar a eliminação de acordo com o respetivo método padrão de eliminação de produtos contaminados.

DEFINIÇÕES DOS SÍMBOLOS

	Número de catálogo
	Consultar as instruções de utilização
	Aviso ou Precaução
	Mandatário Europeu Autorizado
	Código de lote
	Data de fabrico
	Em conformidade com a diretiva de dispositivo médico 2017/745
	Temperatura de armazenamento
	Fabricante
	Elimine como lixo normal
	Polipropileno

myAirvo™ Thuisstandaard

GEBRUIKSAANWIJZING



De MYAIRVOSTAND1 is een accessoire bij de myAirvo-serie waarop het apparaat en het waterreservoir staan.

SYSTEEMSPECIFICATIES

- Toegestane transport- en opslagomstandigheden: -10 °C tot 50 °C
- Raadpleeg de gebruikershandleiding van de myAirvo-serie voor de toegestane gebruiksomstandigheden.

MONTAGE

- myAIRVO-serie bevochtigers ("myAirvo"). Raadpleeg de gebruikershandleiding van de myAirvo-serie voor informatie over myAirvo.
- MYAIRVOKIT1 en MYAIRVOBOTTLE1 of
- MYAIRVOCHAMBER1 en MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- Een compatibele patiëntinterface. Raadpleeg de myAirvo-serie bevochtigers of de gebruikersinstructies op de patiëntinterface voor meer informatie.

Sommige producten zijn mogelijk niet in uw land beschikbaar. Neem contact op met uw plaatselijke Fisher & Paykel Healthcare-vertegenwoordiger.

THUISGEBRUIK EN GEBRUIK IN INSTELLINGEN VOOR LANGDURIGE ZORG

De thuisstandaard is bedoeld voor maximaal 5 jaar gebruik met uw myAirvo, op voorwaarde dat de instructies voor reiniging en onderhoud van de myAirvo en de herbruikbare kamer worden opgevolgd.

MONTAGE-INSTRUCTIES

Stap 1

Plaats het onderstel van de thuisstandaard op een vlakke ondergrond, met de onderstelclips naar boven.

Stap 2

Bevestig alle rechte zijbeugels aan de onderstelclips. U hoort een klik als de ronde knop van de clip volledig in de beugelopening zit. Houd er rekening mee dat elke beugel uitsluitend past in de overeenstemmende onderstelclip. De beugel met de montagesleuf past op de onderstelclip boven het myAirvo-logo op het onderstel.

Stap 3

Maak de bovenste beugel vast aan de zijbeugels. U hoort een klik als de ronde knoppen van de clips volledig in de beugelopeningen zitten.

Stap 4

a. Als u een myAIRVO 2 gebruikt, verwijdert u de beschermplaat van de twee ronde stickers op het onderstel. Zet de myAIRVO 2 op het onderstel door deze zodanig in de standaard te schuiven dat de gebogen voorkant van de myAIRVO 2 op één lijn komt met het gebogen uiteinde van het onderstel. Breng op dezelfde lijn als de pinnen op het onderstel en druk deze omlaag om het onderstel op de stickers te bevestigen.

b. Als u een myAirvo 3 gebruikt, plaatst u de myAirvo 3 op het onderstel door deze in de montagesleuf op de standaard te schuiven.

Stap 5

De verwarmde beademingsslang, interface, watertoevoerslang en het netsnoer kunnen zo nodig aan de haken van de zijbeugels worden bevestigd.

Stap 6

Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, kan de stofhoes over de thuisstandaard en myAirvo worden gelegd. Trek de flap door het handvat en maak deze vast met de bevestigingsstrip.

Neem contact op met uw Fisher en Paykel Healthcare-vertegenwoordiger voor hulp bij installatie, gebruik en onderhoud of om een onverwachte werking te melden.



WAARSCHUWINGEN

- Het gebruik van een niet-goedgekeurd accessoire kan het functioneren negatief beïnvloeden of de veiligheid in gevaar brengen.



AANDACHTSPUNTEN

- Zet de standaard altijd op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Beweeg de thuisstandaard of myAirvo niet terwijl het apparaat wordt gebruikt.

INFORMATIE OVER AFVOER



Voer accessoires, reserveonderdelen en verpakking af volgens de plaatselijke richtlijnen. Instellingen voor langdurige zorg dienen hun standaardmethoden voor het weggooien van verontreinigde producten te volgen.

BETEKENIS VAN SYMBOLEN

	Catalogusnummer
	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing
	Waarschuwing
	Gemachtigde in Europa
	Batchcode
	Fabricagedatum
	Voldoet aan richtlijn 2017/745 medische hulpmiddelen
	Opslagtemperatuur
	Fabrikant
	Weggoeien als normaal afval
	Polypropyleen

myAirvo™ -stativ

INDIKATIONER

(da)

MYAIRVOSTAND1 er et tilbehør til myAirvo-serien, der holder apparatet og vandbeholderen.

SYSTEMSPECIFIKATIONER

- Tilladte transport- og opbevaringsbetingelser: -10 °C til 50 °C
- Se brugervejledningen til myAirvo-serien for oplysninger om tilladte driftsbetingelser.

INSTALLATION

- Befugtere i myAIRVO-serien ("myAirvo"). Se brugervejledningen til myAirvo-serien for oplysninger om myAirvo.
- MYAIRVOKIT1 og MYAIRVOBOTTLE1 eller
- MYAIRVOCHAMBER1 og MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- Et kompatibelt patientkateter. Se brugermanualen til din befugter i myAirvo-serien eller patientkateteret for yderligere oplysninger.

Visse produkter fås muligvis ikke i alle lande. Kontakt den lokale Fisher & Paykel Healthcare-repræsentant.

VED BRUG I HJEMMET OG PÅ PLEJEHJEM

Stativet er beregnet til brug i maksimalt 5 år sammen med din myAirvo, forudsat at myAirvo og det genanvendelige kammer rengøres og vedligeholdes i henhold til anvisningerne.

MONTERINGSANVISNINGER

Trin 1

Placer stativet på en vandret overflade med bundklipsene vendt opad.

Trin 2

Monter de to lodrette sidestænger på bundklipsene. Du vil høre et klik, når den runde klipsknap er sat korrekt i stangens hul. Vær opmærksom på, at hver stang kun kan sættes helt i dens tilsvarende bundklips. Stangen med monteringsåbningen vil passe ind i bundklipsen over myAirvo-logoet på bunden.

Trin 3

Monter den øverste stang på sidestængerne. Du vil høre et klik, når de runde klipsknapper er sat korrekt i stængernes huller.

Trin 4

a. Hvis du bruger en myAIRVO 2, skal du fjerne dæklaget fra de to runde, klæbende studser på bunden. Placer myAIRVO 2 på bunden ved at føre den ned i stativet sådan, at den buede front på myAIRVO 2 er på linje med den buede ende af bunden. Juster apparatet efter studserne på bunden, og tryk ned for at fastgøre apparatet på bundens klæbende studser.

b. Hvis du bruger en myAirvo 3, skal du placere myAirvo 3 på bunden ved at trykke den ind i monteringsåbningen på stativet.

Trin 5

Den opvarmede patientslange, kateteret, vandforsyningsslangen og strømledningen kan opbevares på sidekroge, hvis nødvendigt.

Trin 6

Når apparatet ikke er i brug, kan overtrækket placeres over stativet og myAirvo. Træk flappen gennem håndtaget, og fastgør den med lukkestriben.

Kontakt Fisher & Paykel Healthcare-repræsentanten for hjælp til opsætning, brug og vedligeholdelse, eller for at rapportere eventuel utilsigtet drift.

ADVARSLER

- Anvendelse af ikke-godkendt tilbehør kan forringe ydelsen eller kompromittere sikkerheden.

FORSIGTIGHEDSREGLER

- Anbring altid stativet på en stabil, vandret overflade.
- Undgå at flytte myAirvo og stativet, mens apparatet kører.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE



Bortskaf tilbehør, reservedele og emballage i henhold til de lokale retningslinjer. Plejehjem skal bortskaffe affald i henhold til den gældende standardmetode for bortskaffelse af kontamineret affald.

SYMBOLFORKLARING

	Katalognummer
	Se brugsanvisningen
	Advarsel eller Forholdsregel
	Autoriseret repræsentant i Europa
	Batch-kode
	Fremstillingsdato
	I overensstemmelse med direktiv 2017/745 om medicinsk udstyr
	Opbevaringstemperatur
	Producent
	Bortskaf som husholdningsaffald
	Polypropylen

myAirvo™-teline

KÄYTTÖAIHEET



MYAIRVOSTAND1 on lisävaruste myAirvo-sarjaan laitteen ja vesisäiliön kanssa käytettäväksi.

JÄRJESTELMÄN TEKNISET TIEDOT

- Sallitut kuljetus- ja säilytysolosuhteet: -10 °C - 50 °C
- Tutustu sallittuihin käyttöolosuhteisiin myAirvo-sarjan käyttöoppaassa.

VALMISTELUT

- myAIRVO-sarjan kostuttimet ("myAirvo"). Katso tietoja myAirvosta myAirvo-sarjan käyttöoppaasta.
- MYAIRVOKIT1 ja MYAIRVOBOTTLE1 tai MYAIRVOCHAMBER1 ja MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- Yhteensopiva potilasliitäntä. Katso lisätietoja myAirvo-sarjan kostuttimen tai potilasliitäntän käyttöohjeista.

Joitakin tuotteita ei välttämättä ole saatavilla maassasi. Ota yhteyttä paikalliseen Fisher & Paykel Healthcaren edustajaan.

KÄYTTÖ KOTONA JA PITKÄAIKAISHOITOLAITOKSESSA

Teline on tarkoitettu käytettäväksi enintään 5 vuoden ajan myAirvo-laitteen kanssa, kun myAirvo-laitteen ja uudelleenkäytettävän kammion puhdistus- ja huolto-ohjeita noudatetaan.

KOKOAMISOHJEET

Vaihe 1

Sijoita telineen pohja tasaiselle alustalle pohjan kiinnikkeet ylöspäin.

Vaihe 2

Kiinnitä molemmat sivukannattimet pohjan kiinnikkeisiin. Kuulet naksahduksen, kun pyöreä kiinnitinnappi kiinnittyy kannattimen aukkoon. Huomaa, että kukin kannatin kiinnittyy vain sitä vastaavaan pohjan kiinnikkeeseen. Kiinnitysaukollinen kannatin sopii myAirvo-logon yläpuolella olevaan pohjan kiinnikkeeseen.

Vaihe 3

Kiinnitä yläkannatin sivukannattimiin. Kuulet naksahduksen, kun pyöreät kiinnitinnapit kiinnittyvät kannattimien aukkoihin.

Vaihe 4

a. Jos käytät myAIRVO 2 -laitetta, poista kahden pohjassa olevan pyöreän tarralaipan suojarahit. Aseta myAIRVO 2 telineen pohjalle liu'uttamalla se telineeseen niin, että laitteen kaareva etupuoli on linjassa pohjan kaarevan pään kanssa. Kohdista pohjan tappien kanssa ja paina alaspäin kiinnittäaksesi laitteen pohjan tarralaippoihin.

b. Jos käytät myAirvo 3 -laitetta, aseta myAirvo 3 pohjalle liu'uttamalla se telineen kiinnitysaukkoon.

Vaihe 5

Lämpöhengitysputki, liitäntä, vesisäiliön letku ja virtajohto voidaan tarvittaessa ripustaa sivukannattimien koukkuihin.

Vaihe 6

Kun laite ei ole käytössä, pölysuojus voidaan asettaa telineen ja myAirvo-laitteen päälle. Vedä kieleke kahvan läpi ja sulje kiinnityskaistaleella.

Ota yhteyttä Fisher and Paykel Healthcaren edustajaan, jos tarvitset apua valmistelussa, käytössä, huollossa tai ilmoittaaksesi toimintahäiriöstä.



VAROITUKSET

- Muiden kuin hyväksytyjen lisävarusteiden käyttö voi vaarantaa toiminnan tai turvallisuuden.



HUOMIOT

- Sijoita teline aina tasaiselle tukevalle tasolle.
- Älä siirrä myAirvoa tai telinettä, kun laite on käytössä.

HÄVITTÄMINEN



Hävitä välineet, ylimääräiset osat ja pakkaus paikallisten ohjeiden mukaan. Pitkäaikaislaitosten on hävitettävä ne käytössä olevien kontaminoituneita tuotteita koskevien vakiomenetelmien mukaisesti.

SYMBOLIEN MÄÄRITELMÄT

	Luettelonumero
	Tutustu käyttöohjeisiin
	Varoitus tai huomautus
	Valtuutettu edustaja Euroopassa
	Eräkoodi
	Valmistuspäivä
	On lääkinnällisistä laitteista annetun direktiivin 2017/745 mukainen
	Säilytyslämpötila
	Valmistaja
	Hävitä normaalin jätteen tavoin
	Polypropyleeni

myAirvo™ stativ

INDIKASJONER FOR BRUK



MYAIRVOSTAND1 er et tilbehør til myAirvo-serien som holder enheten og vannreservoaret.

SYSTEMSPESIFIKASJONER

- Tillatte transport- og oppbevaringsforhold: -10 °C til 50 °C
- Se brukerhåndboken for myAirvo-serien for tillatte driftsforhold.

OPPSETT

- Fuktere i myAirvo-serien («myAirvo»). Se brukerhåndboken for myAirvo-serien for informasjon om myAirvo.
- MYAIRVOKIT1 og MYAIRVOBOTTLE1 eller
- MYAIRVOCHAMBER1 og MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- Et kompatibelt pasientgrensesnitt. Se bruksanvisningen for fukteren eller brukergrensesnittet i myAirvo-serien for mer informasjon.

Noen produkter er kanskje ikke tilgjengelige i ditt land. Kontakt din lokale Fisher & Paykel Healthcare-representant.

BRUK I HJEMMET OG PÅ SYKE-/ALDERSHJEM

Stativet er beregnet brukt i maksimalt 5 år med myAirvo såfremt rengjørings- og vedlikeholdsinstruksjonene for myAirvo og kammeret til flergangsbruk følges.

MONTERINGSINSTRUKSJONER

Trinn 1

Plasser stativets base på et flatt underlag med baseklipsene pekende opp.

Trinn 2

Fest hver av de rette sidebrakettene på baseklipsene. Du hører et klikk når den runde klipsknappen er helt festet i brakethullet. Merk at hver brakett bare vil festes helt med sin tilhørende baseklips. Braketten med monteringsporet passer til baseklipsen over myAirvo-logoen på basen.

Trinn 3

Fest toppbraketten til sidebrakettene. Du hører et klikk når de runde klipsknappene er helt festet i brakethullene.

Trinn 4

a. Hvis du bruker en myAirvo 2, fjerner du folien fra de to runde klebeflikene på basen. Plasser myAirvo 2 på basen ved å skyve den inn i stativet slik at den buede fronten på myAirvo 2 er på linje med den buede enden av basen. Rett inn etter pinnene på basen og trykk ned for å feste basen på klebeflikene.

b. Hvis du bruker en myAirvo 3, plasserer du myAirvo 3 på basen ved å skyve den inn i monteringsporet på stativet.

Trinn 5

Den oppvarmede slangen, grensesnittet, vannforsyningsslangen og strømledningen kan om nødvendig oppbevares på krokene på sidebrakettene.

Trinn 6

Når enheten ikke er i bruk, kan støvtrekket plasseres over stativet og myAirvo. Trekk klaffen gjennom håndtaket og fest med festestripen.

Kontakt din Fisher and Paykel Healthcare-representant for hjelp med oppsett, bruk og vedlikehold eller for å rapportere eventuell uventet drift.

ADVARSLER

- Bruk av ikke-godkjent tilbehør kan svekke ytelsen eller redusere sikkerheten.

FORSIKTIGHETSREGLER

- Plasser alltid stativet på et stabilt, flatt underlag.
- Ikke flytt på myAirvo eller stativet mens enheten er i bruk.

KASSERINGSINFORMASJON



Kasser tilbehør, reservedeler og emballasje i samsvar med lokale retningslinjer. Syke-/aldershjem skal kassere artiklene i henhold til standard metode for kassering av kontaminerte produkter.

SYMBOLFORKLARING

	Katalognummer
	Se bruksanvisningen
	Advarsel eller forsiktighetsregel
	Autorisert europeisk representant
	Batch-kode
	Produksjonsdato
	I samsvar med direktiv 2017/745 om medisinsk utstyr
	Lagringstemperatur
	Produsent
	Kasseres som vanlig avfall
	Polypropylen

myAirvo™ -ställning

INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING SV

MYAIRVOSTAND1 är ett tillbehör i myAirvo-serien för placering av enheten och vattenbehållaren.

PRODUKTSPECIFIKATIONER

- Tillåtna transport- och förvaringsförhållanden: -10 °C till 50 °C
- Läs myAirvo-seriens användarhandbok för tillåtna driftförhållanden.

INSTALLATION

- myAIRVO-seriens befuktare ("myAirvo"). Läs myAirvo-seriens användarhandbok för information om myAirvo.
- MYAIRVOKIT1 och MYAIRVOBOTTLE1 eller
- MYAIRVOCHAMBER1 och MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- En kompatibel patientanslutning. Läs bruksanvisningen till din befuktare eller patientanslutning i myAirvo-serien för mer information.

Vissa produkter kanske inte finns i ditt land. Kontakta din lokala Fisher & Paykel Healthcare-representant.

FÖR ANVÄNDNING I HEMMET OCH PÅ SERVICEBOENDE

Ställningen är avsedd för att användas med din myAirvo i maximalt 5 år, såvida rengörings- och underhållsanvisningarna för myAirvo och den återanvändbara kammaren följs.

MONTERINGSINSTRUKTIONER

Steg 1

Placera ställningsbasen på en plan yta med basklämmorna uppåt.

Steg 2

Sätt fast alla fästen på den raka sidan i basklämmorna. Du kommer att höra ett klick när den runda klämknappen har satts i ordentligt i fästets hål. Observera att varje fäste endast kan sättas fast i sin motsvarande basklämma. Fästet med monteringsglits kommer att passa basklämmorna ovanför myAirvo-logotypen på basen.

Steg 3

Sätt fast det översta fästet vid sidofästena. Du kommer att höra ett klick när de runda klämknapparna har satts i ordentligt i fästets hål.

Steg 4

a. Om en myAIRVO 2 används, ta bort skyddet från de två runda självhäftande flikarna på basen. Placera myAIRVO 2 på basen genom att skjuta in den i ställningen, så att den svängda framsidan på myAIRVO 2 är i linje med den svängda änden på basen. Rikta in den med stiften på basen och tryck nedåt för att sätta fast basen på de självhäftande flikarna.

b. Om en myAirvo 3 används, placera myAirvo 3 på basen genom att skjuta in den i monteringsglitsen på ställningen.

Steg 5

Den uppvärmda andningsslangen, anslutningen, vattentillförselslangen och nätsladden kan hängas på sidofästernas krokar om det behövs.

Steg 6

När enheten inte används, kan dammskyddet placeras ovanpå ställningen och myAirvo. Dra fliken genom handtaget och sätt fast med fästremsa.

Kontakta din Fisher and Paykel Healthcare-representant för hjälp med installation, användning och underhåll, eller för att rapportera eventuell oväntad funktion.

VARNINGAR

- Användning av ett icke-godkänt tillbehör kan försämra prestandan eller äventyra säkerheten.

FÖRSIKTIGHET



- Placera alltid ställningen på en stabil, plan yta.
- Flytta inte myAirvo eller ställningen medan enheten används.

ANVISNINGAR FÖR KASSERING



Kassera tillbehör, reservdelar och förpackning enligt lokala myndigheters riktlinjer. Serviceboenden ska kassera utrustningen enligt sin standardmetod för kassering av kontaminerade produkter.

SYMBOLFÖRKLARINGAR

	Katalognummer
	Se bruksanvisningen
	Varning eller försiktighet
	Auktoriserad representant för Europa
	Batchkod
	Tillverkningsdatum
	Överensstämmer med direktivet om medicintekniska produkter 2017/745
	Förvaringstemperatur
	Tillverkare
	Kasseras som vanligt avfall
	Polypropylen

myAirvo™ Ev Standı

KULLANIM ENDİKASYONLARI



MYAIRVOSTAND1, myAirvo Serisinin cihazı ve su rezervuarını tutan aksesuarıdır.

SİSTEM SPESİFİKASYONLARI

- İzin verilen taşıma ve saklama koşulları: -10 °C ila 50 °C
- İzin verilen çalışma koşulları için myAirvo Serisinin kullanım kılavuzuna başvurun.

KURULUM

- myAIRVO Serisi nemlendiriciler ("myAirvo"). myAirvo hakkında bilgi için myAirvo Serisinin kullanım kılavuzuna başvurun.
- MYAIRVOKIT1 ve MYAIRVOBOTTLE1 veya
- MYAIRVOCHAMBER1 ve MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- Uyumlu hasta arayüzü. Daha fazla bilgi için myAirvo Serisi nemlendiricinizin veya hasta arayüzünün kullanma talimatına başvurun.

Bazı ürünler ülkenizde bulunmayabilir. Lütfen yerel Fisher & Paykel Healthcare temsilcinizle iletişime geçin.

EVDE VE UZUN SÜRELİ BAKIM TESİSİNDE KULLANIM

Ev standı; myAirvo ve tekrar kullanılabilir haznenin temizlik ve bakım talimatına uyulduğu sürece myAirvo'nuzla azami 5 yıl boyunca kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

MONTAJ TALİMATI

Adım 1

Ev Standının tabanını klipsleri yukarı bakacak şekilde düz bir zemine koyun.

Adım 2

Düz yan braketleri tabanın klipslerine takın. Yuvarlak klips düğmesi, braket deliğine tam angaje olduğunda bir klik sesi duyarsınız. Braketlerin karşılık gelen taban klipsine kısmen angaje olamayacağını unutmayın. Montaj slotlu braket, taban klipsine takıldığında tabandaki myAirvo logosundan yüksekte kalır.

Adım 3

Üst sapı yan braketlere takın. Yuvarlak klips düğmeleri, braket deliklerine tam angaje olduğunda bir klik sesi duyarsınız.

Adım 4

a. myAIRVO 2 kullanıyorsanız tabandaki iki yuvarlak yapışkan tırnağın arka filmini çıkarın. myAIRVO 2'nin eğri ön kısmı tabanın eğri ucuyla hizalanacak şekilde myAIRVO 2'yi standın içine kaydırarak yerleştirin. Pimleri tabanda hizalayın ve aşağı bastırarak tabanı yapışkan tırnaklara sabitleyin.

b. myAirvo 3 kullanıyorsanız myAirvo 3'ü stanttaki montaj slotuna kaydırarak tabana yerleştirin.

Adım 5

Isıtmalı solunum hortumu, arayüz, su besleme hattı ve güç kablosu, gerektiğinde yan braket kancalarında saklanabilir.

Adım 6

Cihaz kullanımda değilken ev standı ve myAirvo üzerine toz örtüsü serilebilir. Flepi saptan geçirip çekin ve sabitleme şeridine sabitleyin.

Kurulum, kullanım ve bakım desteği almak veya beklendiği gibi çalışmadığını bildirmek için Fisher & Paykel Healthcare temsilcinizle iletişime geçin.

UYARILAR

- Onaylı olmayan aksesuarları kullanmak, performans veya güvenliği olumsuz etkileyebilir.

DİKKAT İFADELERİ

- Standı her zaman sabit ve düz yüzeylere yerleştirin.
- Cihaz kullanımdayken myAirvo veya Ev Standını hareket ettirmeyin.

BERTARAF BİLGİLERİ



Aksesuar, yedek parça ve ambalajı yerel kılavuzlar uyarınca bertaraf edin. Uzun süreli bakım tesisleri, ürünü kendi standart kontamine ürün bertaraf yöntemleri uyarınca bertaraf etmelidir.

SEMBOLE TANIMLARI

	Katalog numarası
	Kullanma talimatına başvurun
	Uyarı veya Dikkat İfadesi
	Yetkili Avrupa Temsilcisi
	Parti kodu
	Üretim tarihi
	2017/745 tıbbi cihaz direktifiyle uyumludur
	Saklama sıcaklığı
	Üretici
	Sıradan atık olarak atın
	Polipropilen

MYAIRVOSTAND1 هو أحد مُلحقات سلسلة myAirvo التي تحتفظ بالجهاز وتخزن الماء.

مواصفات النظام

- ظروف النقل والتخزين المسموح بها: من -10 درجة مئوية إلى 50 درجة مئوية
- راجع دليل المستخدم الخاص بسلسلة myAirvo للتعرف على ظروف التشغيل المسموح بها.

التركيب

- أجهزة ترطيب من السلسلة myAIRVO ("myAIRVO"). راجع دليل المستخدم الخاص بسلسلة myAirvo للحصول على معلومات حول myAirvo.
- MYAIRVOKIT1 و MYAIRVOBOTTLE1 أو MYAIRVOCHAMBER1 و 900PT560/900PT560E/MYAIRSPIRAL و

- قناع وجه متوافق للمريض. راجع تعليمات المستخدم لجهاز ترطيب الهواء أو قناع وجه المريض من سلسلة myAirvo للحصول على مزيد من المعلومات.

قد تكون بعض المنتجات غير متوفرة في بلدك. يُرجى الاتصال بممثل شركة Fisher & Paykel Healthcare المحلي لديك.

الاستخدام في المنزل ومرافق الرعاية طويلة الأجل

تم تصميم الحامل المنزلي للاستخدام لمدة 5 سنوات كحد أقصى مع myAirvo، بشرط اتباع تعليمات تنظيف وصيانة myAirvo والحجرة القابلة لإعادة الاستخدام.

تعليمات التجميع

الخطوة 1

ضع قاعدة الحامل المنزلي على سطح مستوٍ بحيث تكون مشابك القاعدة موجهةً لأعلى.

الخطوة 2

قم بتوصيل كل من دعائم التثبيت الجانبية المستقيمة بمشابك القاعدة. ستسمع صوت طقطقة عند تعشيق زر المشبك الدائري بالكامل مع فتحة دعامة التثبيت. لاحظ أن كل دعامة تثبيت سيتم تعشيقها بالكامل فقط مع مشبك القاعدة المقابل لها. سيتم تركيب دعامة التثبيت المزودة بفتحة تركيب مع مشبك القاعدة فوق شعار myAirvo الموجود على القاعدة.

الخطوة 3

قم بتوصيل دعامة التثبيت العلوية بدعائم التثبيت الجانبية. ستسمع صوت طقطقة عند تعشيق أزرار المشبك الدائرية بالكامل مع فتحات دعائم التثبيت.

الخطوة 4

أ. إذا كنت تستخدم myAIRVO 2، فقم بإزالة الغلاف الخلفي من اللسانين اللاصقين المستديرين الموجودين على القاعدة. ضع myAIRVO 2 على القاعدة عن طريق تمريره داخل الحامل بحيث تحاذي الواجهة المنحنية على myAIRVO 2 الطرف المنحني للقاعدة. قم بمحاذاة الجهاز مع المسامير على القاعدة، واضغط لأسفل لتثبيت القاعدة على الأسننة اللاصقة.

ب. إذا كنت تستخدم myAirvo 3، فضع myAirvo 3 على القاعدة عن طريق تمريره داخل فتحة التركيب على الحامل.

الخطوة 5

يمكن تخزين أنبوب التنفس المسخن وقناع الوجه وخط إمداد الماء وسلك الطاقة، على خطاطيف دعائم التثبيت الجانبية، إذا لزم الأمر.

الخطوة 6

في حالة عدم استخدام الجهاز، يمكن وضع الغطاء الواقي من الغبار فوق الحامل المنزلي و myAirvo. اسحب اللوحة عبر المقبض، وأحكم تثبيتها بواسطة شريط التثبيت.

اتصل بممثل Fisher and Paykel Healthcare للمساعدة في التركيب والاستخدام والصيانة، أو للإبلاغ عن أي خلل غير متوقع في التشغيل.

التحذيرات

- قد يؤدي استخدام ملحق غير معتمد إلى إضعاف الأداء أو الإخلال بالسلامة.

تنبيهات

- ضع الحامل دائمًا على سطح مستوٍ ثابت.
- لا تحرك myAirvo أو الحامل المنزلي أثناء استخدام الجهاز.

معلومات التخلص

تخلص من الملحقات وقطع الغيار والعبوة وفقًا للإرشادات المحلية. يجب على مراكز الرعاية طويلة الأجل التخلص منها وفقًا لطريقتها القياسية للتخلص من المنتج الملوث.

تعريفات الرموز

رقم الكتالوج	
راجع تعليمات الاستخدام	
تحذير أو تنبيه	
الممثل الأوروبي المعتمد	
رمز الدفعة	
تاريخ التصنيع	
متوافق مع توجيه الأجهزة الطبية 2017/745	
درجة حرارة التخزين	
الجهة المصنعة	
تخلص منها كما تتخلص من النفايات العادية	
بولي بروبيلين	

הוראות שימוש

he

MYAIRVOSTAND1 הוא אביזר של סדרת myAirvo שנועד להחזיק את המכשיר ואת מאגר המים.

מפרט המערכת

- תנאי שינוע ואחסון מותרים: -10°C עד 50°C
- לקבלת פרטים על תנאי הפעלה המותרים עיין במדריך למשתמש של סדרת myAirvo.

התקנה

- מכשירי אדים מסדרת myAIRVO ("myAIRVO"). לקבלת מידע על myAirvo עיין במדריך למשתמש של סדרת myAirvo.
- MYAIRVOBOTTLE1 ו-MYAIRVOKIT1 או MYAIRVOCHAMBER1 ו-900PT560/900PT560E/MYAIRSPIRAL
- מסכת פנים מתאימה למטופל. לקבלת מידע נוסף, עיין בהוראות השימוש של מכשירי האדים מסדרת myAirvo או של מסכת הפנים למטופל.

ייתכן שחלק מהמוצרים לא יהיו זמינים במדינה שלך. צור קשר עם נציג החברה Fisher & Paykel Healthcare באזור שלך.

שימוש בבית פרטי ובמוסד לטיפול ארוך-טווח

המעמד הביתי מיועד לשימוש במשך 5 שנים לכל היותר במשולב עם מערכת myAirvo זאת בכפוף להוראות הניקוי והתחזוקה של מערכת myAirvo והמכל לשימוש חוזר.

הוראות הרכבה

שלב 1

הנח את בסיס המעמד הביתי על משטח שטוח כך שתפסי הבסיס יופנו כלפי מעלה.

שלב 2

הצמד לכל תפס בסיס את אחד משני המשענים הצדיים הישרים. אתה תשמע נקישה כאשר כפתור התפס העגול ייתפס בחור המשען. לתשומת ליבך, כל משען יכול להיתפס באופן מלא רק בתפס הבסיס התואם לו. המשען בעל חריץ ההרכבה מתאים לתפס הבסיס שנמצא מעל לוגו myAirvo בבסיס.

שלב 3

חבר את המשען העילי למשענים הצדיים. אתה תשמע נקישה כאשר כפתורי התפס העגולים ייתפס בחורי המשען.

שלב 4

א. אם אתה משתמש ב-myAIRVO 2 הסר את הכיסוי משתי הבליטות הנצמדות העגולות שנמצאות על הבסיס. הנח את myAIRVO 2 על הבסיס על ידי החלקתו לתוך המעמד כך שהחלק המעוקל בחזית myAIRVO 2 יהיה מיושר עם הקצה המעוקל של הבסיס. יישר את המכשיר לפי הפינים שעל הבסיס ולחץ כלפי מטה כדי להדק את בסיס המכשיר לבליטות הנצמדות.

ב. אם אתה משתמש ב-myAirvo 3 הנח את myAirvo 3 על הבסיס על ידי החלקתו לתוך חריץ ההרכבה שעל המעמד.

שלב 5

ניתן לאחסן את צינור ההנשמה המחומם, מסכת הפנים, קו אספקת המים וכבל החשמל על קרסי המשענים הצדיים אם יש בכך צורך.

שלב 6

כאשר המכשיר לא בשימוש, ניתן להניח את הכיסוי המגן מאבק מעל למעמד הביתי ו-myAirvo. משוך את הלשונית דרך הידית והדק באמצעות רצועת הידוק.

פנה אל נציג Fisher and Paykel Healthcare לקבלת עזרה בהגדרה, שימוש ותחזוקה או כדי לדווח על אירוע בלתי צפוי בזמן הפעלה.

אזהרות

- שימוש באביזרים שלא קיבלו אישור עלול לפגום בביצועים או להוות סכנה בטיחותית.

אמצעי זהירות

- הצב תמיד את המעמד על-גבי משטח יציב ושטוח.
- אין להזיז את myAirvo או את המעמד הביתי בזמן שהמכשיר בשימוש.

מידע לגבי השלכה

יש להשליך אביזרים, חלקי חילוף וחומרי אריזה בהתאם להנחיות המקומיות. על מוסדות לטיפול ארוך-טווח להשליך את הציוד בהתאם לשיטה הרגילה שלהם להשלכת מוצרים מזוהמים.



הגדרות הסמלים

מספר קטלוגי	REF
עיין בהוראות השימוש	i
אזהרה או אמצעי זהירות	!
נציג מורשה של האיחוד האירופי	EC REP
קוד אצווה	LOT
תאריך ייצור	📅
תואם להנחיית אמ"רים מספר 2017/745	CE
טמפרטורת אחסון	🌡️
יצרן	🏭
יש להשליך כפסולת רגילה	🗑️
פוליפרופילן	♻️ 5 >PP<

myAirvo™ 家用支架

適應症

(zh)

MYAIRVOSTAND1 為含有器材與儲水容器的 myAirvo 系列配件。

系統規格

- 容許運送與儲存條件：-10 °C 至 50 °C
- 如需瞭解容許操作條件，請參閱 myAirvo 系列使用說明書。

組裝

- myAIRVO 系列潮濕加熱器(「myAirvo」)。如需瞭解 myAirvo 的資訊，請參閱 myAirvo 系列使用說明書。
- MYAIRVOKIT1 和 MYAIRVOBOTTLE1 或
- MYAIRVOCHAMBER1 和 MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- 一個相容的病患介面。如需瞭解更多資訊，請參閱您的 myAirvo 系列潮濕加熱器或病患介面使用指引。

部份產品可能無法在您的國家取得。請聯絡您所在地的 Fisher & Paykel Healthcare 代表。

居家和長期照護機構專用

家用支架適合於搭配您的 myAirvo 使用，若遵循隨附提供的 myAirvo 和可重覆式加濕水罐清潔和維護說明，最長可使用 5 年。

組裝指引

步驟 1

將家用支架基座的基座夾朝上，置於平坦表面。

步驟 2

將兩側直型托架插入基座夾。當圓形夾按鈕完全卡入托架孔時，您會聽到「喀擦」聲。請注意各托架僅會完全卡入對應的基座夾。附固定插槽的托架會貼合基座 myAirvo 標誌上方的基座夾。

步驟 3

將托架頂端插入側托架。當圓形夾按鈕完全卡入托架孔時，您會聽到「喀擦」聲。

步驟 4

a. 若使用 myAirvo 2，則移除基座上兩個圓形黏膠調整片的背片。將 myAirvo 2 滑入基座，使其置於基座上，將 myAirvo 2 的弧形前端與基座弧形末端對齊。對齊基座上的栓，並下壓以將基座牢固在黏膠調整片上。

b. 若使用 myAirvo 3，則將 myAirvo 3 滑入基座的固定插槽，使其置於基座上。

步驟 5

有需要時，可將加熱呼吸管路、介面、供水管和電源線存放於側托架掛勾上。

步驟 6

當未使用器材時，可以防塵套覆蓋家用支架和 myAirvo。將襟翼拉過握把並以緊固帶固定。

請聯繫您的 Fisher & Paykel Healthcare 代表以取得關於安裝、使用、以及維護的協助；或是通報任何預期外的操作。

棄置資訊



請依據當地指引棄置配件、備件和包裝。長期照護機構應按照自己的標準作業方式棄置汙染物。

智慧財產權資訊

F&P 和 myAirvo 是 Fisher & Paykel Healthcare Ltd 的商標。如需瞭解專利資訊，請參閱 www.fphcare.com/ip

標誌定義

	目錄編號
	請參閱使用說明
	警告或注意
	授權歐盟代表
	批號
	製造日期
	符合醫療裝置指令 2017/745
	存放溫度
	製造商
	作為一般廢棄物丟棄
	聚丙烯

警告

- 使用未經許可的配件會影響性能或有損安全性

注意事項

- 一定要將支架放置於穩定平坦的表面。
- 器材使用期間請勿移動 myAIRVO 或家用支架。

Stacja do przechowywania myAirvo™

WSKAZANIA DO STOSOWANIA



MYAIRVOSTAND1 to akcesorium wchodzące w skład serii myAirvo, które służy do przechowywania urządzenia i zbiornika na wodę.

DANE TECHNICZNE SYSTEMU

- Dopuszczalne warunki transportu i przechowywania: od -10°C do 50°C
- Dopuszczalne warunki użytkowania można znaleźć w instrukcji obsługi produktów serii myAirvo.

MONTAŻ

- Nawilzacze serii myAIRVO („myAirvo”). Informacje na temat myAirvo można znaleźć w instrukcji obsługi produktów serii myAirvo.
- MYAIRVOKIT1 i MYAIRVOBOTTLE1 lub
- MYAIRVOCHAMBER1 i MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- Kompatybilne przyłącze pacjenta. Więcej informacji można znaleźć w instrukcjach obsługi nawilzacza serii myAirvo lub przyłącza pacjenta.

Niektóre produkty mogą nie być dostępne we wszystkich krajach. Prosimy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Fisher & Paykel Healthcare.

DO UŻYTKU W WARUNKACH DOMOWYCH I DŁUGOTERMINOWYCH OŚRODKACH OPIEKUŃCZYCH

Stacja do przechowywania jest przeznaczona do użytku z myAirvo przez maksymalnie 5 lat, pod warunkiem przestrzegania instrukcji czyszczenia i konserwacji myAirvo i komory nawilzacza wielokrotnego użytku.

INSTRUKCJE MONTAŻU

Krok 1

Umieścić stację do przechowywania na płaskiej powierzchni z zaciskami skierowanymi do góry.

Krok 2

Przymocować każdy z prostych wsporników bocznych do zatrzasków umieszczonych na podstawie. Słyszalne będzie kliknięcie, gdy okrągły przycisk zatrzasku w całości zostanie umieszczony w otworze wspornika. Należy pamiętać, że poprawne mocowanie każdego wspornika jest możliwe tylko z odpowiadającym mu zatrzaskiem umieszczonym na podstawie. Wspornik z otworem montażowym będzie pasował do zatrzasku znajdującego się nad logo myAirvo na podstawie.

Krok 3

Przymocować wspornik górny do wsporników bocznych. Słyszalne będzie kliknięcie, gdy okrągłe przyciski zatrzasków w całości zostaną umieszczone w otworach wsporników.

Krok 4

a. W przypadku korzystania z myAIRVO 2 należy usunąć warstwę ochronną z dwóch okrągłych przylepców znajdujących się na podstawie. Umieścić myAIRVO 2 na podstawie, wsuwając go w kierunku stacji, tak aby zakrzywiony przód myAIRVO 2 zrównał się z zakrzywionym końcem podstawy. Dopasować do wypustek umieszczonych na podstawie i docisnąć do przylepców w celu zabezpieczenia położenia.

b. W przypadku korzystania z myAirvo 3 umieścić myAirvo 3 na podstawie, wsuwając go w otwór mocujący stacji.

Krok 5

W razie potrzeby rurkę do oddychania ogrzewanym powietrzem, przyłączyć, przewód doprowadzający wodę i przewód zasilający można przechowywać na hakach wspornika bocznego.

Krok 6

Gdy urządzenie nie jest używane, na stację do przechowywania i myAirvo można założyć osłonę przeciwpyłową. Przeciągnąć kłapkę przez uchwyt i zabezpieczyć paskiem mocującym.

Należy skontaktować się z przedstawicielem Fisher and Paykel Healthcare, aby uzyskać pomoc w konfiguracji, użytkowaniu i konserwacji lub w celu zgłoszenia wszelkich nieoczekiwanych działań.



OSTRZEŻENIA

- Stosowanie niezatwierdzonych akcesoriów może negatywnie wpływać na działanie urządzenia lub bezpieczeństwo stosowania.



PRZESTROGI

- Zawsze ustawiaj stację na stabilnej płaskiej powierzchni.
- Nie przenosić myAirvo ani stacji do przechowywania, gdy urządzenie jest używane.

INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI



Akcesoria, części zamienne i opakowanie należy utylizować zgodnie z lokalnymi wytycznymi. W długoterminowych ośrodkach opiekuńczych elementy te należy usunąć zgodnie z przyjętymi w danym ośrodku zasadami dotyczącymi utylizacji materiałów skażonych.

DEFINICJE SYMBOLI

	Numer katalogowy
	Należy zapoznać się z instrukcją użytkowania
	Ostrzeżenie lub przestroga
	Autoryzowany przedstawiciel w Europie
	Kod serii
	Data produkcji
	Zgodne z dyrektywą dotyczącą wyrobów medycznych 2017/745
	Temperatura przechowywania
	Producent
	Wyrzucić jak zwykle odpady
	Polipropylen

Stativul pentru uz domestic myAirvo™

INDICAȚII DE UTILIZARE



MYAIRVOSTAND1 este un accesoriu al seriei myAirvo, care susține dispozitivul și rezervorul de apă.

SPECIFICAȚIILE SISTEMULUI

- Condiții de depozitare și transport acceptabile: -10 °C până la 50 °C
- Consultați manualul de utilizare pentru seria myAirvo pentru condițiile de funcționare acceptabile.

INSTALARE

- Umidificatoare seria myAIRVO („myAirvo”). Consultați manualul de utilizare pentru seria myAirvo pentru informații despre myAirvo.
- MYAIRVOKIT1 și MYAIRVOBOTTLE1 sau
- MYAIRVOCHAMBER1 și MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- O interfață pacient compatibilă. Consultați instrucțiunile de utilizare a interfeței pacient și a umidificatorului seria myAirvo pentru mai multe informații.

Este posibil ca unele produse să nu fie disponibile în țara dumneavoastră. Vă rugăm să vă contactați reprezentantul local Fisher & Paykel Healthcare.

UTILIZARE LA DOMICILIU ȘI ÎN UNITĂȚI DE ÎNGRIJIRE PE TERMEN LUNG

Stativul pentru uz domestic a fost conceput pentru a fi folosit timp de maximum 5 ani, în cazul utilizării cu dispozitivul dvs. myAirvo, cu condiția să se respecte instrucțiunile de curățare și întreținere a myAirvo și a camerei reutilizabile.

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

Pasul 1

Amplasați baza stativului pentru uz domestic pe o suprafață plană, cu clemele bazei orientate în sus.

Pasul 2

Atașați fiecare dintre montanții laterali dreپți la clemele bazei. Veți auzi un clic atunci când butonul rotund de pe clemă este cuplat complet cu orificiul montantului. Fiecare montant se va cupla complet doar cu cleva de pe bază căreia îi corespunde. Montantul cu fanta de montare se va potrivi cu cleva de deasupra siglei myAirvo de pe bază.

Pasul 3

Atașați montantul superior la montanții laterali. Veți auzi un clic atunci când butoanele rotunde de pe cleva se cuplează complet cu orificiile montantului.

Pasul 4

a. Dacă utilizați un sistem myAIRVO 2, îndepărtați protecția de pe cele două urechi adezive rotunde de pe bază. Amplasați myAIRVO 2 pe bază glisându-l în stativ, astfel încât partea frontală curbată a myAIRVO 2 să se alinieze cu capătul curbat al bazei. Aliniați cu știfturile de pe bază și împingeți în jos pentru a fixa baza pe urechile adezive.

b. Dacă utilizați un sistem myAirvo 3, plasați sistemul pe bază glisându-l în fanta de montare de pe stativ.

Pasul 5

Furtunul respirator încălzit, interfața, furtunul de alimentare cu apă și cablul de alimentare pot fi depozitate pe cârligele laterale ale montantului, dacă este necesar.

Pasul 6

Atunci când dispozitivul nu este folosit, husa de protecție anti-praf poate fi pusă peste stativul de uz domestic și myAirvo. Trageți apărațoarea prin mâner și asigurați cu banda de prindere.

Contactați-vă reprezentantul Fisher and Paykel Healthcare pentru asistență la instalare, utilizare și întreținere sau pentru a raporta orice operațiune neașteptată.

AVERTISMENTE

- Utilizarea unui accesoriu neaprobat poate afecta negativ funcționarea sau poate compromite siguranța.

PRECAUȚII

- Așezați întotdeauna stativul pe o suprafață stabilă și plană.
- Nu mișcați myAirvo sau stativul pentru uz domestic atunci când dispozitivul este în funcțiune.

INFORMAȚII PRIVIND ELIMINAREA



Eliminați accesoriile, piesele de schimb și ambalajele conform recomandărilor locale. Unitățile de îngrijire pe termen lung trebuie să elimine aceste piese conform metodei lor standard de eliminare a produsului contaminat.

DEFINIȚIILE SIMBOLURILOR

	Număr de catalog
	Consultați instrucțiunile de utilizare
	Avertizare sau Atenționare
	Reprezentant european autorizat
	Cod lot
	Data fabricației
	În conformitate cu Directiva 2017/745 privind dispozitivele medicale
	Temperatură de depozitare
	Producător
	Eliminați ca deșeu obișnuit
	Polipropilenă

Βάση οικιακής χρήσης myAirvo™

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ



Το MYAIRVOSTAND1 είναι ένα παρελκόμενο της σειράς myAirvo που συγκρατεί τη συσκευή και το δοχείο νερού.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

- Επιτρεπόμενες συνθήκες μεταφοράς και αποθήκευσης: -10 °C έως 50 °C
- Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη της σειράς myAirvo για τις επιτρεπόμενες συνθήκες λειτουργίας.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Υγραντήρες σειράς myAIRVO («myAirvo»). Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη της σειράς myAirvo για πληροφορίες σχετικά με το προϊόν myAirvo.
- MYAIRVOKIT1 και MYAIRVOBOTTLE1 ή
- MYAIRVOCHAMBER1 και MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- Ένας συμβατός προσαρμοστής ασθενούς. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήστη του υγραντήρα ή του προσαρμοστή ασθενούς της σειράς myAirvo για περισσότερες πληροφορίες.

Ορισμένα προϊόντα ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμα στη χώρα σας. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τοπικό Αντιπρόσωπο της Fisher & Paykel Healthcare.

ΧΡΗΣΗ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ ΚΑΙ ΣΕ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΜΑΚΡΟΧΡΟΝΙΑΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

Η βάση οικιακής χρήσης προορίζεται για χρήση για έως και 5 έτη το μέγιστο μαζί με το προϊόν myAirvo σας, υπό την προϋπόθεση ότι τηρούνται οι οδηγίες καθαρισμού και συντήρησης του myAirvo και του επαναχρησιμοποιήσιμου θαλάμου.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

Βήμα 1

Τοποθετήστε τη βάση οικιακής χρήσης πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια με τα κλιπ βάσης στραμμένα προς τα πάνω.

Βήμα 2

Συνδέστε τον καθένα από τους βραχίονες της ευθείας πλευράς στα κλιπ βάσης. Θα ακούσετε ένα κλικ όταν το στρογγυλό κουμπί του κλιπ ασφαλίσει πλήρως στην οπή του βραχίονα. Λάβετε υπόψη ότι κάθε βραχίονας θα ασφαλίσει πλήρως μόνο με το αντίστοιχο κλιπ βάσης του. Ο βραχίονας με τη σχισμή τοποθέτησης θα στερεώσει το κλιπ βάσης πάνω από το λογότυπο myAirvo στη βάση.

Βήμα 3

Συνδέστε τον επάνω βραχίονα στους πλευρικούς βραχίονες. Θα ακούσετε ένα κλικ όταν τα στρογγυλά κουμπιά του κλιπ ασφαλίσουν πλήρως στις οπές του βραχίονα.

Βήμα 4

α. Αν χρησιμοποιείτε το προϊόν myAIRVO 2, αφαιρέστε το προστατευτικό από τις δύο στρογγυλές αυτοκόλλητες γλωττίδες πάνω στη βάση. Τοποθετήστε το myAIRVO 2 πάνω στη βάση σύροντάς το μέσα σε αυτήν, έτσι ώστε η καμπύλη πρόσοψη πάνω στο myAIRVO 2 να ευθυγραμμιστεί με το καμπύλο άκρο της βάσης. Ευθυγραμμίστε το προϊόν με τις ακίδες στη βάση και ωθήστε το προς τα κάτω, για να ασφαλίσει η βάση πάνω στις κολλητικές γλωττίδες.

β. Αν χρησιμοποιείτε το προϊόν myAirvo 3, τοποθετήστε το myAirvo 3 πάνω στη βάση, σύροντάς το μέσα στη σχισμή τοποθέτησης πάνω στη βάση.

Βήμα 5

Ο θερμαινόμενος αναπνευστικός σωλήνας, ο προσαρμοστής, η γραμμή παροχής νερού και το καλώδιο τροφοδοσίας μπορούν να αποθηκευτούν στους πλευρικούς γάντζους του βραχίονα, εάν χρειαστεί.

Βήμα 6

Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, το κάλυμμα προστασίας από τη σκόνη μπορεί να τοποθετηθεί πάνω στην αρχική βάση και στο myAirvo. Τραβήξτε το περύγιο μέσα από τη λαβή και ασφαλίστε το με τον μαντα σύμφιξης.

Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Fisher and Paykel Healthcare για βοήθεια κατά την εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση ή για να αναφέρετε οποιαδήποτε μη αναμενόμενη λειτουργία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Η χρήση μη εγκεκριμένου παρελκόμενου θα μπορούσε να μειώσει την απόδοση ή να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια.



ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΡΟΣΟΧΗΣ

- Τοποθετείτε πάντοτε τη βάση στήριξης επάνω σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Μην μετακινείτε το myAirvo ή τη βάση οικιακής χρήσης κατά τη χρήση της συσκευής.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ



Απορρίψτε τα παρελκόμενα, τα ανταλλακτικά και τη συσκευασία σύμφωνα με τις τοπικές κατευθυντήριες οδηγίες. Η απόρριψη του προϊόντος από τις εγκαταστάσεις μακροχρόνιας φροντίδας θα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με την τυπική τους μέθοδο απόρριψης επιμολυσμένων προϊόντων.

ΟΡΙΣΜΟΙ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

	Αριθμός καταλόγου
	Συμβουλευθείτε τις οδηγίες χρήσης
	Προειδοποίηση ή Προσοχή
	Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για την Ευρώπη
	Κωδικός παρτίδας
	Ημερομηνία κατασκευής
	Συμμορφώνεται με την οδηγία 2017/745 περί ιατροτεχνολογικών προϊόντων
	Θερμοκρασία αποθήκευσης
	Κατασκευαστής
	Απορρίψτε όπως τα συνήθη απορρίμματα
	Πολυπροπυλένιο

Domáci stojan myAirvo™

INDIKÁCIE NA POUŽITIE



Stojan MYAIRVOSTAND1 je príslušenstvo k zvlhčovačom série myAirvo, ktoré drží pomôcku a zásobník na vodu.

ŠPECIFIKÁCIE SYSTÉMU

- Povolené podmienky na prepravu a skladovanie: -10 °C až 50 °C
- Povolené podmienky na prevádzku zvlhčovačov série myAirvo nájdete v návode na použitie.

NASTAVENIE

- Zvlhčovače série myAIRVO („myAirvo“). Informácie o zvlhčovači myAirvo nájdete v návode na použitie zvlhčovačov série myAirvo.
- MYAIRVOKIT1 a MYAIRVOBOTTLE1 alebo
- MYAIRVOCHAMBER1 a MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- Kompatibilné rozhrania na pripojenie pacienta. Viac informácií nájdete v návode na použitie zvlhčovača série myAirvo alebo rozhraní na pripojenie pacienta.

Niektoré výrobky nemusia byť dostupné vo vašej krajine. Kontaktujte miestneho zástupcu spoločnosti Fisher & Paykel Healthcare.

POUŽITIE V DOMÁCOM PROSTREDÍ A ZARIADENIACH NA DLHODOBÚ STAROSTLIVOSŤ

Domáci stojan je určený na použitie najviac na 5 rokov pri použití so zvlhčovačom myAirvo za predpokladu, že sa dodržiavajú pokyny na čistenie a údržbu zvlhčovača myAirvo a komory na opakované použitie.

POKYNY NA ZOSTAVENIE

Krok 1

Umiestnite základňu domáceho stojanu na rovný povrch prichytkami smerom nahor.

Krok 2

Pripevnite každú rovnú stranu podpery k prichytkám v základni. Keď sa okrúhly gombík na prichytku úplne spojí s otvorom v podpere, budete počuť kliknutie. Majte na pamäti, že každá podpera sa úplne spojí iba so zodpovedajúcou prichytkou na základni. Podpera s montážnou štrbinou patrí na prichytku na základni nad logom myAirvo.

Krok 3

Pripevnite hornú podporu k bočným podperám. Keď sa okrúhle gombíky na prichytkách úplne spoja s otvormi v podpere, budete počuť kliknutie.

Krok 4

a. Ak používate zvlhčovač myAIRVO 2, odstráňte podložku z dvoch okrúhlych lepiacich štítkov na základni. Umiestnite zvlhčovač myAIRVO 2 na základňu zasunutím do stojana tak, aby zakrivená predná časť zvlhčovača myAIRVO 2 bola v jednej rovine so zakriveným koncom základne. Zarovnajete pomocou kolíkov na základni. Zatlačte ich nadol, aby sa základňa zaistila na lepiacich štítkoch.

b. Ak používate zvlhčovač myAirvo 3, umiestnite ho na základňu zasunutím do montážnej štrbiny na stojane.

Krok 5

Vyhrievanú dýchaciu hadicu, rozhranie, hadicu na prívod vody a napájací kábel je možné skladovať na hákoch na bočnej podpere, ak je to potrebné.

Krok 6

Keď sa pomôcka nepoužíva, na domáci stojan a zvlhčovač myAirvo je možné položiť prikrývku proti prachu. Potiahnite klapku cez rukoväť a zaistíte upevňovacím pruhom.

Ak potrebujete pomoc s nastavením, používaním a údržbou alebo nahlásiť akékoľvek neočakávané fungovanie, obráťte sa na zástupcu spoločnosti Fisher and Paykel Healthcare.

VAROVANIA

- Použitie s neschváleným príslušenstvom môže zhoršiť výkon zariadenia alebo obmedziť bezpečnosť.

UPOZORNENIA

- Stojan musí vždy stáť na stabilnej, rovnej ploche.
- Nehýbte so zvlhčovačom myAirvo ani domácim stojanom, pokiaľ sa pomôcka používa.

INFORMÁCIE NA LIKVIDÁCIU



Zlikvidujte príslušenstvo, náhradné diely a obaly podľa miestnych smerníc. Zariadenia na dlhodobú starostlivosť musia vykonávať likvidáciu v súlade so štandardným spôsobom na likvidáciu kontaminovaných produktov.

DEFINÍCIE SYMBOLOV

	Katalógové číslo
	Prečítajte si návod na použitie
	Varovanie a upozornenie
	Splnomocnený európsky zástupca
	Číslo šarže
	Dátum výroby
	Vyhovuje smernici 2017/745 o zdravotníckych pomôckach
	Teplota skladovania
	Výrobca
	Zlikvidujte ako bežný odpad
	Polypropylén

myAirvo™ Domácí stojan

INDIKACE K POUŽITÍ



MYAIRVOSTAND1 je příslušenství k sérii myAirvo sloužící k připevnění prostředku a nádrže na vodu.

SPECIFIKACE SYSTÉMU

- Přípustné přepravní a skladovací podmínky: -10 °C až 50 °C
- Přípustné provozní podmínky viz návod k použití série myAirvo.

KONFIGURACE

- Zvlhčovač série myAIRVO („myAirvo“). Informace o myAirvo viz návod k použití série myAirvo.
- MYAIRVOKIT1 a MYAIRVOBOTTLE1 nebo
- MYAIRVOCHAMBER1 a MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- Kompatibilní patientské rozhraní. Více informací viz pokyny k použití zvlhčovače nebo patientského rozhraní série myAirvo.

Ve vaší zemi nemusí být některé výrobky k dispozici. Obráťte se na místního zástupce společnosti Fisher & Paykel Healthcare.

POUŽITÍ V DOMÁCNOSTECH A ZAŘÍZENÍCH DLOUHODOBÉ PÉČE

Domácí stojan je určen pro použití po dobu maximálně 5 let spolu s myAirvo za předpokladu, že jsou dodržovány pokyny pro čištění a údržbu myAirvo a opakovaně použitelné komory.

MONTÁŽNÍ NÁVOD

Krok 1

Umístěte základnu domácího stojanu na rovný povrch tak, aby spony směřovaly nahoru.

Krok 2

Připevněte každou z rovných bočních konzol ke sponám základny. Jakmile kulaté tlačítko spony zcela zapadne do otvoru pro konzolu, uslyšíte cvaknutí. Mějte na paměti, že každá konzola zapadne pouze do příslušné spony v základně. Konzola s montážním otvorem zapadne do spony základny nad logem myAirvo na základně.

Krok 3

Na postranní konzoly připevněte horní konzolu. Jakmile kulatá tlačítka spon zcela zapadnou do otvorů pro konzolu, uslyšíte cvaknutí.

Krok 4

a. Pokud používáte myAIRVO 2, sejměte ze dvou kulatých lepicích štítků na základně podkladovou pásku. Umístěte myAIRVO 2 na základnu zasunutím do stojanu tak, aby se zahnutá přední část na myAIRVO 2 zarovнала se zahnutým koncem základny. Zarovnejte s kolíky na základně a zatlačte dolů, aby se základna připevnila na lepicí štítky.

b. Pokud používáte myAirvo 3, umístěte myAirvo 3 na základnu zasunutím do montážního otvoru na stojanu.

Krok 5

Pokud to bude nutné, lze na postranních háčcích konzoly skladovat vyhřívanou dýchací hadici, rozhraní, hadici pro přívod vody a napájecí kabel.

Krok 6

Pokud se zařízení právě nepoužívá, lze přes domácí stojan a myAirvo umístit protiprachový potah. Protáhněte klop rukojeti a zajistěte ji upevňovacím proužkem.

Pokud potřebujete pomoc s nastavením, použitím a údržbou nebo pokud chcete nahlásit jakékoli neočekávané fungování, kontaktujte svého zástupce společnosti Fisher and Paykel Healthcare.

VAROVÁNÍ

- Používání neschváleného příslušenství by mohlo snížit funkčnost a bezpečnost zařízení.

UPOZORNĚNÍ

- Stojan umísťujte vždy na stabilní rovný povrch.
- Během používání se zařízením myAirvo ani s domácím stojanem nepohybujte.

INFORMACE O LIKVIDACI



Likvidaci příslušenství, náhradních dílů a obalů provádějte v souladu s místními předpisy. Zařízení dlouhodobé péče by měla likvidovat materiál v souladu se svými standardními protokoly pro likvidaci kontaminovaných produktů.

DEFINICE SYMBOLŮ

	Katalogové číslo
	Prostudujte si návod k použití
	Varování nebo upozornění
	Autorizovaný zástupce pro Evropu
	Kód šarže
	Datum výroby
	Vyhovuje směrnici o zdravotnických prostředcích 2017/745
	Teplota skladování
	Výrobce
	Zlikvidujte jako běžný odpad
	Polypropylén

myAirvo™ 홈 스탠드

용도



MYAIRVOSTAND1은 myAirvo 시리즈의 액세서리로, 본 장치와 및 물통을 고정시킵니다.

시스템 규격

- 허용되는 이송 및 보관 조건: -10°C - 50°C
- 허용되는 작동 조건은 myAirvo 시리즈의 사용자 매뉴얼을 참조하십시오.

설치

- myAIRVO 시리즈 가슴기(“myAirvo”). myAirvo에 대한 정보는 myAirvo 시리즈의 사용자 매뉴얼을 참조하십시오.
- MYAIRVOKIT1 및 MYAIRVOBOTTLE1 또는
- MYAIRVOCHAMBER1 및 MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- 호환되는 환자 인터페이스. 자세한 정보는 myAirvo 시리즈 가슴기 또는 환자 인터페이스의 사용자 지침을 참조하십시오.

일부 부속품은 현지 국가에서 사용 가능하지 않을 수도 있습니다. Fisher & Paykel Healthcare의 지역 담당자에게 문의하십시오.

가정 및 장기 요양 시설용

홈 스탠드는 myAirvo 및 재사용 가능한 챔버의 세척 및 유지관리 지침을 따르는 경우, 최대 5년까지 myAirvo와 함께 사용할 수 있습니다.

조립 지침

1단계

홈 스탠드의 베이스를 베이스 클립이 위쪽으로 향하게 한 채로 평평한 바닥에 배치합니다.

2단계

각 직선 측면 브래킷을 베이스 클립에 부착합니다. 원형 클립 버튼이 브래킷의 구멍과 완전히 결합되면 딸깍하는 소리가 들립니다. 각 브래킷은 해당 베이스 클립에만 완전히 결합됩니다. 장착 슬롯이 있는 브래킷은 베이스의 myAirvo 로고 위의 베이스 클립과 맞습니다.

3단계

위쪽 브래킷을 측면 브래킷에 부착합니다. 원형 클립 버튼이 브래킷의 구멍과 완전히 결합되면 딸깍하는 소리가 들립니다.

4단계

a. myAIRVO 2를 사용하는 경우, 베이스 위의 두 원형 접착 탭의 뒷면 종이를 제거합니다. myAIRVO 2의 베이스에 밀어 넣어 myAIRVO 2의 곡선 앞면이 베이스의 곡선 끝과 일직선이 되도록 배치합니다. 베이스의 핀에 맞추어 아래쪽으로 눌러 베이스가 접착 탭에 고정되도록 합니다.

b. myAirvo 3를 사용하는 경우, myAirvo 3를 스탠드의 장착 슬롯에 넣어 베이스에 배치합니다.

5단계

가열된 호흡 튜브 인터페이스, 물 공급 선 및 전선은 필요한 경우 측면 브래킷 고리에 보관할 수 있습니다.

6단계

장치를 사용하지 않을 시에는 홈 스탠드 및 myAirvo 위에 먼지 덮개를 씌울 수 있습니다. 손잡이를 통해 덮개를 당겨, 고정 스트립으로 고정시킵니다.

설치, 사용 및 유지 관리에 대한 도움이 필요하거나 예기치 않은 작동에 대한 보고는 Fisher & Paykel Healthcare의 담당자에게 문의하십시오.

경고

- 승인되지 않은 부속품 사용 시 성능을 악화시키거나 안전성을 손상시킬 수 있습니다.

주의

- 스탠드를 항상 안정된 평평한 표면 위에 배치하십시오.
- 장치가 사용되고 있는 동안에는 myAirvo 또는 홈 스탠드를 이동시키지 마십시오.

폐기 지침



액세서리, 예비품 및 포장은 현지 가이드라인에 따라 폐기하십시오. 장기 요양 시설에서는 해당 시설의 오염 제품을 폐기하는 표준 방법에 따라 폐기해야 합니다.

기호 정의

	카탈로그 번호
	사용 지침 참조
	경고 또는 주의
	공인된 유럽 대리점
	배치 코드
	제조일자
	의료 장비 지침 2017/745 준수
	보관 온도
	제조사
	일반 폐기물로 폐기
	폴리프로필렌

myAirvo™ Домашняя стойка

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ



MYAIRVOSTAND1 является принадлежностью серии myAirvo, служащей для размещения устройства и резервуара для воды.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СИСТЕМЫ

- Допустимые условия транспортировки и хранения: от -10 °C до 50 °C
- Допустимые рабочие условия см. в руководстве пользователя серии myAirvo.

УСТАНОВКА

- Увлажнители серии myAIRVO ("myAirvo"). Информацию по myAirvo см. в руководстве пользователя серии myAirvo.
- MYAIRVOKIT1 и MYAIRVOBOTTLE1 или
- MYAIRVOCHAMBER1 и MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- Совместимый интерфейс пациента. Дополнительную информацию см. в инструкции для пользователя увлажнителя серии myAirvo или интерфейса пациента.

Некоторые продукты могут не быть в продаже в вашей стране. Свяжитесь с местным представителем компании Fisher & Paykel Healthcare.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НА ДОМУ И В УСЛОВИЯХ ДЛИТЕЛЬНОГО СТАЦИОНАРНОГО ЛЕЧЕНИЯ

Домашняя стойка предназначена для использования с вашим myAirvo в течение максимум 5 лет при условии соблюдения инструкций по очистке и обслуживанию myAirvo и многоразовой камеры.

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

Этап 1

Поместите основание домашней стойки на плоскую поверхность защелками основания вверх.

Этап 2

Прикрепите оба прямых боковых кронштейна к защелкам основания. При полном вхождении круглой кнопки защелки в отверстие кронштейна прозвучит щелчок. Обратите внимание на то, что каждый кронштейн может полностью защелкнуться только с предназначенной для него защелкой основания. Кронштейн с монтажным пазом подходит к защелке основания, расположенной над логотипом myAirvo на основании.

Этап 3

Прикрепите верхний кронштейн к боковым кронштейнам. При полном вхождении круглых кнопок защелок в отверстия кронштейна прозвучит щелчок.

Этап 4

а. При использовании myAIRVO 2 снимите подложку с двух круглых адгезионных пластинок на основании. Поместите myAIRVO 2 на основание, перемещая его по стойке так, чтобы изогнутая передняя часть myAIRVO 2 совместилась с изогнутым концом основания. Выровняйте его по отношению к выступам на основании и нажмите книзу, чтобы закрепить основание на адгезионных пластинках.

б. При использовании myAirvo 3 поместите myAirvo 3 на основание, вставив его в монтажный паз стойки.

Этап 5

При необходимости нагреваемую дыхательную трубку, интерфейс и шнур питания можно хранить на крючках боковых кронштейнов.

Этап 6

Когда устройство не используется, домашнюю стойку и myAirvo можно накрыть пылезащитным чехлом. Пропустите клапан через ручку и закрепите его фиксирующей лямкой.

Обращайтесь к вашему представителю компании Fisher and Paykel Healthcare за помощью при установке, эксплуатации и техническом обслуживании, а также для того, чтобы сообщить о неполадках в работе устройства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Применение дополнительных принадлежностей, не одобренных производителем данной системы, может отрицательно повлиять на ее работу и безопасность использования.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Стойка обязательно устанавливается на стабильную плоскую поверхность.
- Не передвигайте myAirvo или домашнюю стойку во время использования устройства.

СВЕДЕНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ



Утилизируйте принадлежности, запасные части и упаковку согласно местным правилам. Учреждения для длительного стационарного лечения должны проводить утилизацию согласно установленным стандартам по утилизации инфицированного материала.

ЗНАЧЕНИЯ СИМВОЛОВ

	Номер по каталогу
	См. инструкцию пользователя
	Предупреждение или мера предосторожности
	Уполномоченный представитель в Европейском Союзе
	Код партии
	Дата изготовления
	Соответствует Директиве 2017/745 по медицинским устройствам
	Температура хранения
	Изготовитель
	Утилизируйте как обычные отходы
	Полипропилен

myAirvo™ 家用支架

适用范围

(zh)

MYAIRVOSTAND1 是 myAirvo 系列的一个附件，用于固定治疗仪和水瓶。

系统规格

- 允许的运输和存放条件：-10°C 到 50°C
- 有关允许的工作条件，请参阅 myAirvo 系列用户手册。

安装

- myAIRVO 系列家用型呼吸湿化治疗仪 (“myAirvo”)。有关 myAirvo 的信息，请参阅 myAirvo 系列用户手册。
- MYAIRVOKIT1 和 MYAIRVOBOTTLE1 或
- MYAIRVOCHAMBER1 和 MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- 兼容患者界面。要了解更多信息，请参阅您的 myAirvo 系列呼吸湿化治疗仪或患者界面的用户说明。

一些产品在您的国家可能未上市。请联系当地的费雪派克医疗保健公司 (Fisher & Paykel Healthcare) 代表。

居家和长期治疗院的使用

在遵守 myAirvo 和可重复使用的湿水罐清洁和维护说明的前提下，家用支架最多可使用 5 年。

组装说明

第 1 步

将家用支架底座放在平坦的表面上，保持底座卡夹朝上。

第 2 步

将每个直边支架卡入底座卡夹。当卡夹圆钮与支架孔完全吻合时，会听到咔嚓一声。注意，每个支架只能与其对应的底座卡夹完全吻合。带有安装槽的支架卡入位于底座 myAirvo 标志上方的底座卡夹内。

第 3 步

将顶部支架卡入两侧支架。当卡夹圆钮与支架孔完全吻合时，会听到咔嚓一声。

第 4 步

a. 如果使用的是 myAIRVO 2，请撕下底座上两个圆形粘贴扣上的背贴。将 myAIRVO 2 滑入支架，放在底座上，使 myAIRVO 2 前端弧面与底座的弧面对齐。对准底座上的卡销并向下按，然后通过粘贴扣固定在底座上。

b. 如果使用的是 myAirvo 3，将 myAirvo 3 滑入支架上的安装槽，放在底座上。

第 5 步

如果需要，可将加热呼吸管路、界面、注水管和电源线挂在两侧支架的挂钩上。

第 6 步

当治疗仪不使用时，可以在家用支架和 myAirvo 上罩上防尘罩。把防尘罩拉一直拉过把手，并用密封条固定。

请联系费雪派克医疗保健有限公司 (Fisher & Paykel Healthcare) 代表，以获得安装、使用和维护方面的帮助，或报告使用过程中出现的任何意外问题。

警告

- 使用未经核准的附件可能会削弱工作性能或降低安全性能。

注意

- 始终将支架安放在稳固的平面上。
- 治疗仪在使用过程中，请勿移动 myAirvo 或家用支架。

弃置信息



根据当地规定弃置附件、备件和包装。长期疗养院应按照自己废物处理标准流程进行终末处理。

符号定义

	产品目录编号
	请参阅使用说明
	警告或注意事项
	授权欧洲代表
	批号
	生产日期
	符合医疗器械指令 2017/745
	存放温度
	生产商
	作为常规废物丢弃
	聚丙烯

myAirvo™ ホームスタンド

使用適応

(ja)

MYAIRVOSTAND1は、デバイスとウォーターリザーバーを固定するmyAirvoシリーズの付属品です。

仕様

- 許容可能な輸送および保管条件: -10°C~50°C
- 許容可能な動作条件については、myAirvoシリーズの取扱説明書を参照してください。

セットアップ

- myAirvoシリーズ加温加湿器 (myAirvo)。myAirvoに関する情報については、myAirvoシリーズの取扱説明書/添付文書を参照してください。
- MYAIRVOKIT1およびMYAIRVOBOTTLE1
または
- MYAIRVOCHAMBER1および
MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- 対応している患者用インターフェース。詳細については、myAIRVOシリーズの加温加湿器または患者用インターフェースの取扱説明書/添付文書をご参照ください。

国によっては一部の付属品を取り扱っていない場合があります。Fisher & Paykel Healthcare担当営業もしくは取扱いの販売店までお問合せください。

自宅および長期療養施設での使用

myAirvoおよびリニューラブルチャンバーの洗浄および保守管理の手順に従った場合、ホームスタンドは最長5年間myAirvoと併用できるように設計されています。

組み立て手順

ステップ1

ホームスタンドのベースを、ベースクリップを上に向けた状態で平面上に置きます。

ステップ2

サイドブラケットをそれぞれベースクリップに取り付けます。丸いクリップボタンがブラケットの穴に完全にはまると、カチッという音がします。各ブラケットは対応するベースクリップにのみ、完全にはまりません。取り付けスロット付きブラケットは、ベースのmyAirvoロゴの上のベースクリップと適合します。

ステップ3

トップブラケットをサイドブラケットに取り付けます。丸いクリップボタンがブラケットの穴に完全にはまると、カチッという音がします。

ステップ4

a. myAirvo 2を使用する場合は、ベースの2つの丸い接着タブの裏紙を剥がします。myAirvo 2をスタンド内にスライドさせ、myAirvo 2の前面のカーブとベースの端部のカーブを合わせてベース上に配置します。ベースのピンの位置に合わせて押し下げ、ベースの接着タブ上に固定します。

b. myAirvo 3を使用する場合は、myAirvo 3をスタンドの取り付けスロット内にスライドさせ、ベース上に配置します。

ステップ5

熱線入り呼吸回路、インターフェース、給水ラインおよび電源コードは、必要に応じてサイドブラケットのフックにかけて収納できます。

ステップ6

デバイスを使用していないときは、ホームスタンドおよびmyAirvoにカバーをかけることができます。フラップをハンドルに通して引っ張り、固定用ストリップで固定します。

セットアップ、使用および保守管理にサポートが必要な場合や予想外の動作が起こった場合は、Fisher and Paykel Healthcare担当営業までご連絡ください。

警告

- 認可されていない付属品を使用すると、性能の低下や安全面で支障をきたす場合があります。

注意

- スタンドは必ず安定した平面上に置いてください。
- デバイスの使用中は、myAIRVOやホームスタンドを動かさないでください。

廃棄に関する情報



付属品、交換部品および包装は、地域の規定に従って廃棄してください。長期療養施設においては、使用済み製品を各施設の規定に従って処分してください。

記号の定義

	カタログ番号
	マニュアル・添付文書参照
	警告または注意
	欧州認定代理人
	バッチコード
	製造年月日
	医療機器指令 2017/745 に適合
	保管温度
	製造元
	通常の廃棄物として廃棄
	ポリプロピレン

Home Stand myAirvo™

INDIKASI PENGGUNAAN



MYAIRVOSTAND1 adalah aksesori untuk Seri myAirvo yang berfungsi menahan perangkat dan reservoir air.

SPEKIFIKASI SISTEM

- Kondisi pengangkutan dan penyimpanan yang diperbolehkan: -10 °C hingga 50 °C
- Baca pedoman pengguna Seri myAirvo untuk mengetahui kondisi pengoperasian yang diperbolehkan.

PEMASANGAN

- Humidifier Seri myAIRVO ("myAirvo"). Baca pedoman pengguna Seri myAirvo untuk mengetahui informasi tentang myAirvo.
- MYAIRVOKIT1 dan MYAIRVOBOTTLE1 atau
- MYAIRVOCHAMBER1 dan MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- Alat penghubung pasien yang kompatibel. Baca petunjuk pengguna humidifier Seri myAirvo atau alat penghubung pasien untuk informasi selengkapnya.

Beberapa produk mungkin tidak tersedia di negara Anda. Silakan hubungi perwakilan Fisher & Paykel Healthcare di lokasi Anda.

PENGGUNAAN DI RUMAH DAN DI FASILITAS PERAWATAN JANGKA PANJANG

Home stand ditujukan untuk digunakan maksimal selama 5 tahun bersama dengan myAirvo Anda, asalkan petunjuk pemeliharaan dan pembersihan myAirvo serta wadah air pakai ulang diikuti.

PETUNJUK PERAKITAN

Langkah 1

Tempatkan alas Home Stand pada permukaan datar dengan klip alas menghadap ke atas.

Langkah 2

Pasang setiap braket samping lurus ke klip alas. Anda akan mendengar bunyi klik saat tombol klip bundar terpasang sepenuhnya ke lubang braket. Perhatikan bahwa setiap braket hanya akan tersambung sepenuhnya dengan klip alas yang sesuai. Braket dengan slot pemasangan akan terpasang pas dengan klip alas di atas logo myAirvo pada alas.

Langkah 3

Pasang braket atas ke braket samping. Anda akan mendengar bunyi klik saat tombol klip bundar terpasang sepenuhnya ke lubang braket.

Langkah 4

a. Jika menggunakan myAIRVO 2, lepaskan bagian belakang dari dua tab perekat bundar pada alas. Tempatkan myAIRVO 2 pada alas dengan menggesernya ke dalam stand sehingga bagian depan yang melengkung pada myAIRVO 2 sejajar dengan ujung alas yang melengkung. Sejajarkan dengan pin pada alas, lalu tekan ke bawah untuk merekatkan alas ke tab perekat.

b. Jika menggunakan myAirvo 3, tempatkan myAirvo 3 pada alas dengan menggesernya ke slot pemasangan pada stand.

Langkah 5

Selang pernapasan yang dipanaskan, alat penghubung, saluran suplai air, dan kabel listrik dapat disimpan di kait braket samping, jika diperlukan.

Langkah 6

Saat perangkat tidak digunakan, penutup debu dapat ditempatkan di atas Home Stand dan myAirvo. Tarik katup melalui gagang dan kencangkan dengan strip pengikat.

Hubungi perwakilan Fisher dan Paykel Healthcare Anda untuk mendapatkan bantuan terkait pemasangan, penggunaan, dan pemeliharaan, atau untuk melaporkan pengoperasian yang tidak terduga.

PERINGATAN

- Penggunaan aksesori yang tidak disetujui dapat mengganggu kinerja atau membahayakan keselamatan.

PERHATIAN

- Selalu tempatkan stand ini pada permukaan datar yang stabil.
- Jangan pindahkan myAirvo dan Home Stand saat perangkat sedang digunakan.

INFORMASI PEMBUANGAN



Buang aksesori, suku cadang, dan kemasan sesuai dengan pedoman setempat. Fasilitas perawatan jangka panjang harus membuangnya sesuai dengan metode standar untuk pembuangan produk terkontaminasi.

DEFINISI SIMBOL

	Nomor katalog
	Lihat petunjuk penggunaan
	Peringatan atau Perhatian
	Perwakilan Resmi Eropa
	Kode batch
	Tanggal produksi
	Sesuai dengan petunjuk perangkat medis 2017/745
	Suhu penyimpanan
	Produsen
	Buang sebagai limbah biasa
	Polipropilena

Kućni stalak myAirvo™

INDIKACIJE ZA UPOTREBU



MYAIRVOSTAND1 je dodatni pribor za seriju myAirvo koji drži proizvod i spremnik za vodu.

SPECIFIKACIJE SUSTAVA

- Dopušteni uvjeti transporta i skladištenja: -10 °C do 50 °C
- Pogledajte korisnički priručnik serije myAirvo za dopuštene radne uvjete.

POSTAVLJANJE

- Ovlaživači serije myAIRVO („myAirvo“). Pogledajte korisnički priručnik serije myAirvo za informacije o proizvodu myAirvo.
- MYAIRVOKIT1 i MYAIRVOBOTTLE1 ili
- MYAIRVOCHAMBER1 i MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- Kompatibilno sučelje za bolesnika. Dodatne informacije potražite u korisničkim uputama za ovlaživač ili sučelje za bolesnika serije myAirvo.

Neki proizvodi možda nisu dostupni u svim zemljama. Obratite se lokalnom predstavniku tvrtke Fisher & Paykel Healthcare.

UPOTREBA U KUĆANSTVU I USTANOVAMA DUGOROČNE SKRBI

Kućni stalak namijenjen je za upotrebu u trajanju od najviše pet (5) godina s vašim proizvodom myAirvo, pod uvjetom da se slijede upute za čišćenje i održavanje proizvoda myAirvo i komore za višekratnu upotrebu.

UPUTE ZA SASTAVLJANJE

1. korak

Postavite postolje kućnog stalka na ravnu površinu tako da su kopče na postolju okrenute prema gore.

2. korak

Pričvrstite svaki od ravnih bočnih nosača za kopče na postolju. Kad se okruglo dugme kopče potpuno spoji s otvorom nosača, čut ćete klik. Imajte na umu da će se svaki nosač potpuno spojiti samo sa svojom odgovarajućom kopčom na postolju. Nosač s otvorom za postavljanje odgovarat će kopči na stalku iznad logotipa myAirvo na postolju.

3. korak

Pričvrstite gornji nosač za bočne nosače. Kad se okrugla dugmad kopče potpuno pričvrsti u otvore nosača, čut ćete klik.

4. korak

a. Ako upotrebljavate myAIRVO 2, uklonite pozadinu s dvaju okruglih ljepljivih pločica na postolju. Postavite myAIRVO 2 na postolje tako da ga gurnete u stalak kako bi se zakrivljeni prednji dio na proizvodu myAIRVO 2 poravnao sa zakrivljenim krajem postolja. Poravnajte s klinovima na postolju i gurnite prema dolje da biste pričvrstili postolje na ljepljive pločice.

b. Ako upotrebljavate myAirvo 3, postavite myAirvo 3 na postolje tako da ga gurnete u otvor za postavljanje na stalku.

5. korak

Grijana cijev za disanje, sučelje, cijev za opskrbu vodom i kabel napajanja mogu se, prema potrebi, čuvati na bočnim kukicama nosača.

6. korak

Kad se proizvod ne koristi, preko kućnog stalka i proizvoda myAirvo može se postaviti prekrivač za zaštitu od prašine. Povucite preklopnicu kroz ručku i pričvrstite trakom za pričvršćivanje.

Obratite se zastupniku tvrtke Fisher and Paykel Healthcare za pomoć s postavljanjem, upotrebom i održavanjem ili kako biste prijavili neočekivan rad.

UPOZORENJA

- Upotreba neodobrenog dodatnog pribora može smanjiti funkcionalnost uređaja ili ugroziti sigurnost.

MJERE OPREZA

- Uvijek položite stalak na stabilnu, ravnu površinu.
- Nemojte pomicati myAirvo niti kućni stalak dok je proizvod u upotrebi.

INFORMACIJE O ODLAGANJU



Odložite dodatni pribor, rezervne dijelove i ambalažu u skladu s lokalnim smjernicama. Ustanove za dugoročnu skrb moraju vršiti odlaganje u skladu sa svojom standardnom metodom za odlaganje kontaminiranog proizvoda.

DEFINICIJE SIMBOLA

	Kataloški broj
	Pogledajte upute za upotrebu
	Upozorenje ili mjera opreza
	Ovlašteni predstavnik za Europu
	Šifra serije
	Datum proizvodnje
	Sukladno s Direktivom o medicinskim proizvodima 2017/745
	Temperatura skladištenja
	Proizvođač
	Odložite kao običan otpad
	Polipropilen

Stojalo myAirvo™

INDIKACIJE ZA UPORABO



Izdelek MYAIRVOSTAND1 je dodatek za serijo myAirvo, ki je namenjen pritrjevanju pripomočka in posode za vodo.

TEHNIČNI PODATKI O SISTEMU

- Dovoljeni pogoji transporta in shranjevanja: od -10 °C do 50 °C
- Za podrobnosti o dopustnih pogojih delovanja glejte priročnik za uporabo enote serije myAirvo.

NAMESTITEV

- Vlažilniki serije myAIRVO (»myAirvo«). Za informacije o izdelku myAirvo glejte priročnik za uporabo enote serije myAirvo.
- MYAIRVOKIT1 in MYAIRVOBOTTLE1 ali
- MYAIRVOCHAMBER1 in MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- Združljivi bolnikov vmesnik. Za več informacij glejte navodila za uporabo vlažilnika serije myAirvo ali bolnikovega vmesnika.

Nekateri izdelki morda niso na voljo v vaši državi. Obrnite se na vašega lokalnega predstavnika družbe Fisher & Paykel Healthcare.

UPORABA DOMA IN V USTANOVAH ZA DOLGOTRAJNO NEGO

Stojalo je namenjeno uporabi z vlažilnikom myAirvo največ 5 let, pod pogojem, da so upoštevana navodila glede čiščenja in vzdrževanja za myAirvo in posodico za ponovno uporabo.

NAVODILA ZA SESTAVLJANJE

Korak 1

Podnožje stojala položite na ravno površino, tako da sta sponki podnožja obrnjeni navzgor.

Korak 2

Na vsako sponko podnožja namestite en raven stranski nosilec. Ko se okrogel gumb povsem namesti v luknjo nosilca, boste zaslišali klik. Ne pozabite, da se vsak nosilec povsem namesti le na ustrezajoči sponki podnožja. Nosilec z režo za namestitev se prilega sponki podnožja nad logotipom myAirvo.

Korak 3

Zgornji nosilec pritrdite na stranska nosilca. Ko se okrogla gumba povsem namestita v luknji nosilcev, boste zaslišali klik.

Korak 4

a. Če uporabljate pripomoček myAIRVO 2, odstranite prekrivno nalepko z dveh okroglih pritrditvenih zavihkov na podnožju. Pripomoček myAIRVO 2 namestite na podnožje tako, da ga potisnete v stojalo, pri čemer se ukrivljen sprednji del pripomočka myAIRVO 2 izravna z ukrivljenim koncem podnožja. Pripomoček poravnajte z zatičema na podnožju in ga potisnite navzdol, da ga namestite na pritrditvena zavihka.

b. Če uporabljate pripomoček myAirvo 3, ga na podnožje namestite tako, da ga potisnete v režo za namestitev na stojalu.

Korak 5

Ogrevano dihalno cev, vmesnik, cev za dovajanje vode in napajalni kabel je po potrebi mogoče shranjevati na stranskih kavljih nosilcev.

Korak 6

Ko pripomoček ni v uporabi, lahko stojalo in pripomoček myAirvo prekrijete s prevleko za zaščito pred prahom. Zavihek povlecite pod ročaj in ga pritrdite s trakom za pritrjevanje.

Za pomoč pri namestitvi, uporabi in vzdrževanju ali za poročanje o kakršnemkoli nepričakovanem delovanju se obrnite na predstavnika družbe Fisher and Paykel Healthcare.

! OPOZORILA

- Uporaba neodobrenih dodatkov lahko oslabi učinkovitost delovanja ali zmanjša varnost.

! SVARILA

- Stojalo vedno postavite na stabilno, ravno površino.
- Med uporabo ne premikajte pripomočka myAirvo ali stojala.

INFORMACIJE O ODSTRANJEVANJU



Dodatke, nadomestne dele in embalažo je treba zavreči skladno z lokalnimi smernicami. Ustanove za dolgotrajno nego naj jih zavrzijo skladno s standardno metodo odstranjevanja kontaminiranih izdelkov.

OPREDELITVE SIMBOLOV

	Kataloška številka
	Glejte navodila za uporabo
	Opozorilo ali svarilo
	Pooblaščen zastopnik v Evropi
	Koda serije
	Datum proizvodnje
	Skladno z direktivo 2017/745 o medicinskih pripomočkih
	Temperatura shranjevanja
	Proizvajalec
	Zavržite med navadne odpadke
	Polipropilen

myAirvo™ alapállvány

FELHASZNÁLÁSI JAVALLATOK



A MYAIRVOSTAND1 a myAirvo sorozat tartozéka, amely az eszköz és a víztartály megtartására szolgál.

RENDSZERJELLEMZŐK

- Megengedett szállítási és tárolási feltételek: -10 °C-tól 50 °C-ig
- A megengedett üzemeltetési feltételekkel kapcsolatban tekintse meg a myAirvo sorozat felhasználói kézikönyvét.

BEÁLLÍTÁS

- myAIRVO sorozat párosító készülékek („myAirvo”). A myAirvo készülékkel kapcsolatos információért tekintse meg a myAirvo sorozat felhasználói kézikönyvét.
- MYAIRVOKIT1 és MYAIRVOBOTTLE1 vagy
- MYAIRVOCHAMBER1 és MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- Egy kompatibilis betegcsatlakozó. További információért tekintse meg a myAirvo sorozatú párosító készülék vagy betegcsatlakozó használati útmutatóját.

Előfordulhat, hogy néhány termék nem érhető el az Ön országában. Vegye fel a kapcsolatot a Fisher & Paykel Healthcare helyi képviselőjével.

OTTHONI VAGY HOSSZÚ TÁVÚ ÁPOLÁSI LÉTESÍTMÉNYEKBE VALÓ HASZNÁLAT

Az alapállvány rendeltetése szerint legfeljebb 5 évig használható a myAirvo készülékkel, a myAirvo készülék és a többször használható tartály tisztítási és karbantartási utasításainak betartása mellett.

ÖSSZESZERELÉS UTASÍTÁSOK

1. lépés

Helyezze az alapállvány alapelemét lapos felületre úgy, hogy az alapelemz kapcsai felfelé álljanak.

2. lépés

Rögzítse az egyes egyenes, oldalsó tartókarokat az alapelemz kapcsaihoz. Kattanás hallható, amikor a kapocs kerek gombja teljesen rögzül a tartókaron lévő lyukba. Megjegyzendő, hogy az egyes tartókarok az alapelemezen kizárólag a hozzájuk tartozó kapcsokkal rögzülnek. A szerelőhoronnyal rendelkező tartókar az alapelemezen a myAirvo logó feletti kapocshoz illeszkedik.

3. lépés

Rögzítse a felső tartókart az oldalsó tartókarokhoz. Kattanás hallható, amikor a kapocs kerek gombjai teljesen rögzülnek a tartókaron lévő lyukakba.

4. lépés

a. myAIRVO 2 használatakor az alapelemezen lévő, két kerek öntapadó fölről távolítsa el a fedőlapot. Helyezze a myAIRVO 2 egységet az alapelemzre, amihez azt csúsztassa be az állványba úgy, hogy a myAIRVO 2 ívelt elülső része egy vonalba kerüljön az alapelemz ívelt végével. Illessze azt az alapelemezen lévő csapokra, majd nyomja le, hogy az alapelemezen lévő öntapadó föleken rögzüljön.

b. myAirvo 3 használata esetén helyezze a myAirvo 3 egységet az alapelemzre, amihez azt csúsztassa be az állványon lévő szerelőhoronyba.

5. lépés

A fűtött légzőkör, a csatlakozó, a vízellátó vezeték és a tápkábel szükség szerint az oldalsó tartókarokon lévő kampókon tárolható.

6. lépés

Amikor nem használja a készüléket, az alapállványra és a myAirvo egységre porvédő huzat helyezhető. Húzza át a hajtókát a fogantyún, és azt a rögzítőcsíkkal zárja le.

A beállítással, a használatával és a karbantartással kapcsolatban, illetve bármilyen váratlan működés jelentéséhez forduljon a Fisher and Paykel Healthcare képviselőjéhez.



FIGYELMEZTETÉSEK

- Nem jóváhagyott tartozékok használata esetén romolhat az eszköz teljesítménye, és csökkenhet a biztonságosság.



ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Az állványt mindig stabil, lapos felületre helyezze.
- A készülék használata közben ne mozgassa a myAirvo egységet vagy az alapállványt.

ÁRTALMATLANÍTÁSI INFORMÁCIÓ



A tartozékokat, pótalkatrészeket és csomagolásokat a helyi irányelvek szerint ártalmatlanítsa. A hosszú távú ellátást biztosító létesítmények a fertőzött termékekre vonatkozó saját megszokott módszereik szerint végezzék az ártalmatlanítási eljárást.

SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE

	Katalógusszám
	Olvassa el a használati útmutatót
	Figyelmeztetés vagy Vigyázat
	Meghatalmazott európai képviselő
	Tételkód
	Gyártás időpontja
	Megfelel az orvostechnikai eszközökre vonatkozó 2017/745 irányelvnek
	Tárolási hőmérséklet
	Gyártó
	Szokványos hulladékként ártalmatlanítsa
	Polipropilén

MYAIRVOSTAND1 یکی از لوازم جانی سری محصولات myAirvo است که دستگاه و مخزن آب آن را نگه می‌دارد.

مشخصات دستگاه

- شرایط مجاز حمل و نقل و نگهداری: دمای بین 10°C تا 50°C
- برای آگاهی از شرایط مجاز کار با این وسیله به دفترچه راهنمای سری myAirvo مراجعه نمایید.

راه اندازی

- رطوبت‌سازهای سری (myAirvo*) myAIRVO. برای آگاهی از اطلاعات مربوط به دستگاه myAirvo به دفترچه راهنمای سری myAirvo مراجعه نمایید.

• MYAIRVOKIT1 و MYAIRVOBOTTLE1

یا

• MYAIRVOCHAMBER1 و 900PT560/900PT560E/MYAIRSPIRAL

- ماسک صورت (رابط تنفسی) قابل تنظیم برای بیمار. برای اطلاعات بیشتر، به دستورالعمل استفاده از ماسک صورت (رابط تنفسی) بیمار و یا رطوبت ساز سری myAirvo مراجعه نمایید.

ممکن است برخی از محصولات ذکرشده در کشور شما موجود نباشد. لطفاً با نماینده Fisher & Paykel Healthcare در منطقه خود تماس بگیرید.

قابل استفاده در خانه و مراکز درمانی

در صورتیکه مطابق دستورالعمل‌های مربوط به تمیز کردن و نگهداری myAirvo و محفظه قابل استفاده مجدد عمل شود، می‌توان از پایه اصلی به مدت حداکثر 5 سال برای دستگاه myAirvo استفاده کرد.

دستورالعمل نصب

مرحله 1

پایه اصلی را روی سطح صاف قرار دهید به صورتی که گیره‌های صفحه به سمت بالا باشند.

مرحله 2

هر یک از میله‌های عمودی کناری را به گیره‌های صفحه پایه وصل کنید. به محض اینکه دکمه دایره‌ای شکل گیره، کاملاً وارد سوراخ میله شد، یک صدای تق می‌شنوید. توجه داشته باشید که هر میله فقط باید به گیره مربوط به خود که روی صفحه پایه است، متصل شود. میله‌ای که دارای شیار نصب است باید به گیره‌ای متصل شود که روی صفحه پایه در بالای آرم myAirvo قرار دارد.

مرحله 3

میله بالایی را به میله‌های کناری متصل کنید. به محض اینکه دکمه دایره‌ای شکل کاملاً داخل سوراخ میله شد، یک صدای تق می‌شنوید.

مرحله 4

a. اگر از دستگاه myAIRVO 2 استفاده می‌کنید، برجستگی که روی زائده‌های دایره‌ای شکل روی صفحه پایه قرار دارد را بردارید. با فشار دادن دستگاه myAIRVO 2 به داخل پایه عمودی، آن را روی صفحه پایه قرار دهید تا قسمت خمیده جلوی myAIRVO 2 با انتهای خمیده صفحه منطبق شود. آن را با اتصالات کوچک روی صفحه پایه، تراز کنید و با فشار دادن به سمت پایین، پایه را روی زبانه‌های چسبی محکم کنید.

b. اگر از دستگاه myAirvo 3 استفاده می‌کنید، برای قراردادن دستگاه 3 myAirvo روی صفحه پایه، آن را به سمت شیار نصب که روی پایه قرار دارد، فشار دهید.

مرحله 5

در صورت لزوم، لوله تنفسی گرما دیده، ماسک صورت (رابط تنفسی)، شلنگ آب و سیم برق را می‌توان روی قلاب‌های میله کناری قرار داد.

مرحله 6

وقتی که وسیله در حال استفاده نیست، روکش محافظ گرد و خاک را روی پایه اصلی myAirvo بکشید. زبانه را از داخل دسته بیرون بکشید و با نوار محکم ببندید.

در صورت نیاز به کمک در راه اندازی، استفاده و نگهداری وسیله، و یا گزارش هرگونه عملکرد غیرمعمول، با نماینده خود در Fisher and Paykel Healthcare تماس بگیرید.

هشدارها

- استفاده از لوازم جانی تأیید نشده موجب اختلال در عملکرد دستگاه می‌شود و یا ایمنی را به خطر می‌اندازد.

اقدامات احتیاطی

- همیشه پایه اصلی را روی سطح صاف قرار دهید.
- هنگامی که در حال استفاده از وسیله هستید، دستگاه myAirvo و یا پایه را حرکت ندهید.

اطلاعات مربوط به دور ریختن محصول

لوازم جانی، لوازم یدکی و بسته بندی را طبق دستورالعمل‌های محل دور بریزید. مراکز درمانی باید این موارد را طبق روش استاندارد خود برای دفع محصولات آلوده معدوم کنند.

تعریف نمادها

شماره کاتالوگ	REF
به دستورالعمل‌های استفاده مراجعه کنید	i
هشدار یا احتیاط	!
نماینده رسمی در اروپا	EC REP
کد بسته	LOT
تاریخ ساخت	🏭
مطابق با بخشنامه لوازم پزشکی 2017/745	CE
دمای نگهداری	🌡️
سازنده	🏭
به عنوان زباله‌های معمولی دور ریخته شود	♻️
Polypropylene	5 >PP<

myAirvo™ Домашна стойка

ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА



MYAIRVOSTAND1 е аксесоар от серията myAirvo, който задържа устройството и резервоара за вода.

СПЕЦИФИКАЦИИ НА СИСТЕМАТА

- Допустими условия за транспорт и съхранение: -10 °C до 50 °C
- Вижте ръководството за употреба на myAirvo за допустими условия на работа.

НАСТРОЙКА

- Овлажнители от серията myAIRVO („myAirvo“). Вижте ръководството за употреба на myAirvo за информация за myAirvo.
- MYAIRVOKIT1 и MYAIRVOBOTTLE1 или
- MYAIRVOCHAMBER1 и MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- Съвместими пациентски назални канюли. Вижте инструкциите за Вашия овлажнител от серия myAirvo, както и инструкциите за пациентските назални канюли за повече информация.

Някои продукти може да не се предлагат във Вашата страна. Моля, свържете се с Вашия местен представител на Fisher & Paykel Healthcare.

ИЗПОЛЗВАНЕ В ДОМАШНИ УСЛОВИЯ И В ЦЕНТЪР ЗА ДЪЛГОСРОЧНИ ГРИЖИ (ДОЛЕКУВАНЕ)

Домашната стойка е предназначена за употреба максимално 5 години с Вашия myAirvo, при условие че се спазват инструкциите за почистване и поддръжка на myAirvo и камерата за многократна употреба.

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ

Стъпка 1

Поставете основата на домашната стойка върху равна повърхност с основните закопчалки нагоре.

Стъпка 2

Прикрепете всяка от правите странични скоби към основните закопчалки. Ще чуете щракване, когато бутонът с кръгла закопчалка е напълно свързан с отвора на скобата. Обърнете внимание, че всяка скоба ще се захване напълно само със съответната основна закопчалка. Скобата с монтажния слот ще пасне на основната закопчалка над логото на myAirvo на основата.

Стъпка 3

Прикрепете горните скоби към страничните скоби. Ще чуете кликане, когато бутонът с кръгла закопчалка е напълно свързан с отвора на скобата.

Стъпка 4

a. Ако използвате myAIRVO 2, отстранете подложката от двете кръгли самозалепващи ленти на основата. Поставете myAIRVO 2 върху основата, като го плъзнете в стойката, така че извитата предна част на myAIRVO 2 да се изравни с извития край на основата. Подравнете с щифтовете на основата и натиснете надолу, за да фиксирате основата върху самозалепващите се ленти.

b. Ако използвате myAirvo 3, поставете myAirvo 3 върху основата, като го плъзнете в монтажния слот на стойката.

Стъпка 5

Нагрялата дихателна тръба, назалните канюли, маркучето за вода и захранващият кабел могат да се съхраняват на страничните скоби на куките, ако е необходимо.

Стъпка 6

Когато устройството не е в употреба, покривалото за прах може да се постави върху домашната стойка и myAirvo. Издърпайте капака през дръжката и го подсигурете с лентата за закрепяне.

Свържете се с представител на Fisher and Paykel Healthcare за съдействие при настройка, използване и поддръжка, или за докладване на неизправности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Използването на неодобрени аксесоари може да влоши работата или да компрометира безопасността.



ВНИМАНИЕ

- Винаги поставяйте стойката върху стабилна, равна повърхност.
- Не местете myAirvo или домашната стойка, по време на употреба на устройството.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ



Изхвърляйте аксесоарите, резервните части и опаковките в съответствие с местните указания. Здравните заведения за дългосрочни грижи трябва да изхвърлят в съответствие с техния стандартен метод за изхвърляне на заразени продукти.

ДЕФИНИЦИИ НА СИМВОЛИТЕ

	Каталожен номер
	Консултирайте се с инструкциите за употреба
	Предупреждение или Внимание
	Упълномощен представител за Европа
	Код на партидата
	Дата на производство
	В съответствие с директива 2017/745 за медицински изделия
	Температура на съхранение
	Производител
	Изхвърлете като обикновен отпадък
	Полипропилен

myAirvo™ hoidik

KASUTUSNÄIDUSTUSED

et

MYAIRVOSTAND1 on myAirvo seeria lisatarvik, mis hoiab seadet ja veeanumat.

SÜSTEEMI TEHNILISED ANDMED

- Lubatud transpordi- ja säilitustingimused: -10 °C kuni 50 °C
- Lubatud töötingimuste kohta lugege myAirvo seeria kasutusjuhendist.

ÜLESSEADMINE

- myAIRVO seeria niisutajad ("myAirvo"). Lisateavet myAirvo kohta leiate myAirvo seeria kasutusjuhendist.
- MYAIRVOKIT1 ja MYAIRVOBOTTLE1 või
- MYAIRVOCHAMBER1 ja MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- Ühilduv patsiendiliides. Lisateavet leiate myAirvo seeria niisutaja või patsiendiliidese kasutusjuhendist.

Mõned tooted ei pruugi teie riigis saadaval olla. Palun võtke ühendust kohaliku Fisher & Paykel Healthcare esindajaga.

KASUTAMINE KODUS JA PIKARAVI OSAKONNAS

Hoidik on mõeldud kasutamiseks koos myAirvoga maksimaalselt 5 aastat tingimusel, et järgitakse myAirvo ning korduskasutatava kambri puhastamise ja hooldamise juhiseid.

MONTAAŽIJUHISED

Samm 1

Pange hoidiku alus tasasele pinnale, alusklambrid ülespoole.

Samm 2

Kinnitage mõlemad sirged külglambrid alusklambrite külge. Kui ümmargune klambri nupp klambri auguga täielikult ühendub, kuulete klõpsatust. Pange tähele, et kumbki klamber haakub täielikult ainult sellele vastava alusklambriga. Kinnituspesaga klamber sobib alusklambriga alusel oleva myAirvo logo kohal.

Samm 3

Kinnitage ülemine klamber külglambrite külge. Kui ümmargused klambri nupud klambri aukudega täielikult ühenduvad, kuulete klõpsatust.

Samm 4

a. MyAIRVO 2 kasutamisel eemaldage aluse kahelt ümmarguselt kleebiselt katepaber. Asetage myAIRVO 2 alusele, libistades selle hoidikusse, nii et myAIRVO 2 kumer esikülg jääb aluse kumera otsaga kohakuti. Joondage aluse tihvtidega ja vajutage alla, et kinnitada alus kleebistele.

b. MyAirvo 3 kasutamisel pange myAirvo 3 alusele, libistades selle aluse kinnituspessa.

Samm 5

Soojendatavat hingamisvoolikut, liidest, veevarustusvoolikut ja toitejuhet saab vajaduse korral hoida külglambri konksudel.

Samm 6

Kui seadet ei kasutata, saab hoidiku ja myAirvo peale panna tolmu katte. Tõmmake lapats läbi käepideme ja kinnitage kinnitusribaga.

Ülesseadmisel, kasutamisel ja hooldamisel abi saamiseks või ootamatust toimingust teatamiseks pöörduge oma Fisher and Paykel Healthcare'i esindaja poole.



HOIATUSED

- Heakskiitmata tarviku kasutamine võib kahjustada jõudlust või ohustada ohutust.



ETTEVAATUSABINÕUD

- Paigaldage alati hoidik stabiilsele tasasele pinnale.
- Ärge liigutage myAirvo ega hoidikut, kui seade on kasutusel.

KASUTUSEST KÕRVALDAMISE TEAVE



Kõrvaldage tarvikud, varuosad ja pakendid vastavalt kohalikele eeskirjadele. Pikaravi osakonnad peavad kontamineeritud tooted kasutusest kõrvaldama standardsete utiliseerimisnõuete kohaselt.

SÜMBOLITE TÄHENDUSED

	Katalooginumber
	Lugege kasutusjuhendit
	Hoiatus või ettevaatusabinõu
	Volitatud esindaja Euroopas
	Partii kood
	Valmistamiskuupäev
	Vastab meditsiiniseadmete direktiivile 2017/745
	Säilitustemperatuur
	Tootja
	Kõrvaldage kasutusest tavajäätmena
	Polüpropüleen

myAirvo™ mājas statīvs

LIETOŠANAS INDIKĀCIJAS



MYAIRVOSTAND1 ir myAirvo sērijas piederums, kas tur ierīci un ūdens tvertni.

SISTĒMAS SPECIFIKĀCIJAS

- Pieļaujamie transportēšanas un uzglabāšanas apstākļi: no -10 °C līdz 50 °C
- Pieļaujamās ekspluatācijas apstākļus skatiet myAirvo sērijas lietotāja rokasgrāmatā.

UZSTĀDĪŠANA

- myAIRVO sērijas mitrinātāji ("myAirvo"). Informāciju par myAirvo skatiet myAirvo sērijas lietotāja rokasgrāmatā.
- MYAIRVOKIT1 un MYAIRVOBOTTLE1 vai
- MYAIRVOCHAMBER1 un MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560
- Saderīga pacienta saskarne. Plašāku informāciju skatiet myAirvo sērijas mitrinātāja vai pacienta saskarnes lietošanas instrukcijā.

Daži piederumi jūsu valstī var nebūt pieejami. Lūdzu, sazinieties ar vietējo Fisher & Paykel Healthcare pārstāvi.

IZMANTOŠANA MĀJĀS UN ILGTERMIŅĀ APRŪPES IESTĀDĒ

Mājas statīvs ir paredzēts lietošanai ne vairāk kā 5 gadus, lietojot ar myAirvo un ievērojot myAirvo un vairākkārt lietojamās kameras tīrīšanas un apkopes instrukcijas.

MONTĀŽAS INSTRUKCIJAS

1. solis

Novietojiet mājas statīva pamatni uz līdzenas virsmas, vēršot pamatnes skavas augšup.

2. solis

Iestipriniet katru taisno sānu turētāju pamatnes skavās. Kad apaļā fiksācijas poga ir pilnībā iesēdusies turētāja caurumā, atskan klikšķis. Ņemiet vērā, ka turētāju var pilnībā ievietot tikai tam atbilstošajā pamatnes skavā. Turētājs ar montāžas gropi ievietojams pamatnes skavā virs myAirvo logotipa uz pamatnes.

3. solis

Piestipriniet augšējo turētāju pie sānu turētājiem. Kad apaļās fiksācijas pogas ir pilnībā iesēdušās turētāja caurumos, atskan klikšķis.

4. solis

a. Ja izmantojat myAIRVO 2, noņemiet aizsargpārsegu no apaļajiem, lipīgajiem izciļņiem uz pamatnes. Uzlieciet myAIRVO 2 uz pamatnes, iebīdot to statīvā tā, lai myAIRVO 2 izliektā priekšpuse būtu salāgota ar pamatnes izliekto galu. Salāgojiet ar tapām uz pamatnes un bīdiet uz leju, lai piestiprinātu pamatni pie lipīgajiem izciļņiem.

b. Ja izmantojat myAirvo 3, uzlieciet myAirvo 3 uz pamatnes, iebīdot to montāžas gropē uz statīva.

5. solis

Ja nepieciešams, apsildāmo elpošanas cauruli, saskarni, ūdens padeves cauruli un strāvas vadu var novietot uz sānu turētāja āķiem.

6. solis

Kad ierīci nelieto, mājas statīvu un myAirvo var pārklāt ar putekļu pārsegu. Izvelciet atloku cauri rokturim un piestipriniet ar fiksācijas lentu.

Lai saņemtu palīdzību uzstādīšanā, lietošanā un apkopē vai lai ziņotu par neparedzētu darbību, sazinieties ar Fisher and Paykel Healthcare pārstāvi.



BRĪDINĀJUMI

- Neapstiprinātu piederumu lietošana var pasliktināt ierīces darbību vai apdraudēt drošību.



PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

- Vienmēr novietojiet statīvu uz stabilas, līdzenas virsmas.
- Nekustiniet myAirvo vai mājas statīvu, kamēr ierīce darbojas.

INFORMĀCIJA PAR UTILIZĒŠANU



Piederumus, rezerves daļas un iepakojumu utilizējiet atbilstoši vietējiem norādījumiem. Ilgtermiņa aprūpes iestādēm atkritumi jāutilizē saskaņā ar piesārņotu izstrādājumu utilizācijas standarta metodēm.

SIMBOLU DEFINĪCIJAS

	Kataloga numurs
	Skatīt lietošanas instrukciju
	Brīdinājums vai piesardzības pasākums
	Pilnvarotais pārstāvis Eiropā
	Partijas kods
	Ražošanas datums
	Atbilst direktīvai 2017/745 par medicīnas ierīcēm
	Uzglabāšanas temperatūra
	Ražotājs
	Izmetiet sadzīves atkritumos
	Polipropilēns

„myAirvo™“ Namų stovas

NAUDOJIMO INDIKACIJOS



„MYAIRVOSTAND1“ yra serijos „myAirvo“ priedas, kuris laiko prietaisą ir vandens rezervuarą.

SISTEMOS SPECIFIKACIJOS

- Leidžiamos vežimo ir laikymo sąlygos: nuo -10 °C iki 50 °C
- Leidžiamos naudojimo sąlygos nurodytos serijos „myAirvo“ naudojimo instrukcijoje.

SĄRANKA

- Serijos „myAirvo“ drėkintuvai („myAirvo“). Informacija apie „myAirvo“ pateikta serijos „myAirvo“ naudojimo instrukcijoje.
- „MYAIRVOKIT1“ ir „MYAIRVOBOTTLE1“ arba
- „MYAIRVOCHAMBER1“ ir „MYAIRSPIRAL/900PT560E/900PT560“
- Suderinamas paciento adapteris. Daugiau informacijos pateikta serijos „myAirvo“ drėkintuvo arba paciento adapterio naudojimo instrukcijoje.

Kai kurių gaminių jūsų šalyje gali nebūti. Kreipkitės į „Fisher & Paykel Healthcare“ vietinį atstovą.

NAUDOJIMAS NAMUOSE IR ILGALAIKĖS SLAUGOS ĮSTAIGOJE

Šį namų stovą su „myAirvo“ namuose galima naudoti daugiausia 5 metus, jei laikomasi „myAirvo“ ir daugkartinio rezervuaro valymo ir priežiūros nurodymų.

SURINKIMO INSTRUKCIJOS

1 veiksmas

Padėkite namų stovo pagrindą ant lygaus paviršiaus, kad pagrindo spaustukai būtų nukreipti į viršų.

2 veiksmas

Kiekvieną tiesų šoninį laikiklį prijunkite prie pagrindo spaustukų. Išgirsite spragtelėjimą, kai apvalaus spaustuko mygtukas visiškai prisitvirtins prie laikiklio skylės. Atkreipkite dėmesį, kad kiekvienas laikiklis visiškai prisitvirtins tik su savo atitinkamu pagrindo spaustuku. Laikiklis su montavimo grioveliu užsidės ant pagrindo spaustuko, kuris yra virš „myAirvo“ logotipo, esančio ant pagrindo.

3 veiksmas

Pritvirtinkite viršutinį laikiklį prie šoninių laikiklių. Išgirsite spragtelėjimą, kai apvalaus spaustuko mygtukai visiškai prisitvirtins prie laikiklio skylių.

4 veiksmas

a. Jei naudojate „myAIRVO 2“, pašalinkite apsauginę plėvelę nuo dviejų apvalių lipdžių ant pagrindo. Uždėkite „myAIRVO 2“ ant pagrindo, užmaudami jį ant stovo taip, kad išlenktas priekinis „myAIRVO 2“ paviršius susilygintų su išlenktu pagrindo galu. Sulygiuokite su pagrindo smaigais ir spustelkite žemyn, kad pritvirtintumėte pagrindą ant lipdžių.

b. Jei naudojate „myAirvo 3“, uždėkite „myAirvo 3“ ant pagrindo, įstumdami jį į stovę esantį montavimo griovelį.

5 veiksmas

Šildomą kvėpavimo vamzdelį, adapterį, vandens tiekimo vamzdelį ir elektros laidą galima laikyti ant šone esančių laikiklio kabliukų, jei reikalinga.

6 veiksmas

Kai prietaisas nenaudojamas, ant namų stovo ir „myAirvo“ galima uždėti apdangalą nuo dulkių.

Užtraukite atvartą per rankeną ir pritvirtinkite priveržimo juoste.

Jeigu reikia pagalbos parengiant, naudojantis ir prižiūrint arba norite pranešti apie netikėtą veikimą, kreipkitės į „Fisher and Paykel Healthcare“ atstovą.

ĮSPĖJIMAI

- Naudojant nepatvirtintus priedus gaminys gali veikti netinkamai arba jį gali būti nesaugu naudoti.

PERSPĖJIMAI

- Stovą visada pastatykite ant stabilaus, lygaus paviršiaus.
- Nejudinkite „myAirvo“ ar namų stovo, kai prietaisas yra naudojamas.

ŠALINIMO INFORMACIJA



Priedus, atsargines detales ir pakuotes šalinkite pagal vietos taisykles. Ilgalaiškės slaugos įstaigos turi šalinti pagal standartinius užterštų produktų šalinimo metodus.

SIMBOLIŲ APIBRĖŽIMAI

	Katalogo numeris
	Žr. naudojimo instrukciją
	Išpėjimai ar atsargumo priemonės
	Igaliotasis atstovas Europoje
	Partijos kodas
	Pagaminimo data
	Atitinka medicinos prietaisų direktyvos 2017/745 reikalavimus
	Laikymo temperatūra
	Gamintojas
	Išmesti su įprastomis atliekomis
	Polipropilenas